

Anuncian que mientras no se celebre una nueva y más seria votación, ellas se abstendrán de asistir a los actos organizados con motivo de este concurso.

Personalidades que asistieron al ban

este celebrado el domingo en el Gran Casino de Julio, fiesta nacional francesa.

este celebrado el domingo en el Gran Casi no para conmemorar la fecha del 14
de Julio, fiesta nacional francesa. (Foto Gueréquiz.)

A black and white photograph of a group of people, likely a family, gathered around a table in a dining room. Several people are seated at the table, while others stand behind them. The room has large windows in the background.

Personalidades que asistieron al banquete celebrado el domingo en el Gran Casino para conmemorar la fecha del 14 de Julio, fiesta nacional francesa. (Foto Guerequiza)

La festividad del Carmen

Hoy celebra su fiesta la gente de mar

Templo inmenso el elegido para la fiesta de hoy, templo de topacios y de cobalto, de escenario ondulante, de bóveda que nunca se toca. Y en la inmensidad unos hombres, pigmeos, átomos en la inmensidad del templo, al que acuden para honrar en fiesta marina a la Virgen protectora de los marinos.

Un buque, con cañones armado, servirá de estrado al altar en que el sacerdote ha de recordar, como todos los días, el sacrificio del Hombre-Dios que dió su vida predicando el amor. Y los hombres rudos, silenciosos, con la piel curtida por el sol y el salitre, con el corazón encortezado por las pruebas pasadas en el mar inmenso y cruelmente tornadizo, se inclinarán, humildes, para impetrar la protección de la Madre de Dios, del símbolo de la mujer madre...

El mar será bendecido por el mismo sacerdote, para que las iras suyas no dejen sin vida a los hombres que buscan en las entrañas del mar el alimento para los suyos. Y cuando al mar lleguen las gotas del agua santificada que en lluvia derrame el hisopo, los muertos cuyos huesos se perdieron en el abismo maldecirán a ese mar que se gozó con su agonía espantosa, que les hizo llamar a Dios con gritos que cubría el ruido de las olas, monstruos insaciables, para que por nadie fuesen oídos...

Virgen del Carmen, Patrona de la gente de mar... Al recordar esta fiesta nos acordamos de Santa Quitéria, de esa imagen simpática y humilde hallada un día en el mar, en cuya inmensidad se perdió, arrancada quizás por una ola de la proa de un buque azotado o perdido para siempre... Creyóse algún día que Santa Quitéria era la Patrona de nuestros pescadores, de nuestros arrantzales; hasta que alguien le enseñó que su Patrona era Nuestra Señora del Carmelo, la Reina espiritual de la marinería española.

Y mientras la Virgen del Carmen es honrada, como lo merece la Madre de Dios, por los hombres del mar, la imagen recogida en el mar y a la que llaman Santa Quitéria sonríe, simpática siempre, en el rincón que es su asilo, olvidada y oscurecida por el esplendor de la fiesta que hoy se celebra en el mar, cerrado para ella, porque su pequeñez y su humildad no tienen otro santuario que el portalón del Muelle...

La bahía de la Concha, nuestra maravillosa bahía, será, como otras veces, escenario ideal para la fiesta del mar. Marinos de guerra, hombres de ciencia; pescadores rudos, secos, balbucientes, hombres humildes todos, se unirán en el homenaje que han de rendir a Nuestra Señora del Carmen, la Virgen del Mar, a la que piden protección para los días en que el topacio y el cobalto quedan ocultos por la oscuridad gris que enfurece a ese mar tan generoso y tan cruel...

REGLAS QUE HAN DE OBSERVARSE EN LA FIESTA DE HOY

Para guardar el debido orden en la colocación de las embarcaciones que han de concurrir a la fiesta que en honor de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina española, se celebrará hoy en la bahía de la Concha, la Comandancia de Marina ha dictado las instrucciones siguientes:

Por babor y estribor del contratorpedero "Proserpina", y a una distancia de 30 metros, se colocarán en columna todos los vapores que concurren, para lo cual quedarán marcados anticipadamente los puestos de los vaporcitos que hagan de cabeza con dos balizas.

El Jurado se situará inmediatamente por la popa del contratorpedero y a su continuación la gabarra con la música. A continuación de ésta, las tres embarcaciones con los coros de niños, y detrás de estas embarcaciones las tres traineras que han de tomar parte en las regatas.

Las demás embarcaciones menores y motoras que concurren se situarán a continuación de las traineras de regatas, entre las dos filas de los vapores. Las dos columnas de éstos amarrarán entre ellos a muy poca distancia, fondeando el último un anclote por la popa para aguantarse en una dirección paralela a la línea de proa a popa del "Proserpina".

En caso de que concurren parejas de pesca grandes, se colocarán en cabeza de ambas columnas de vapores.

El Jurado deberá estar en su puesto a las nueve y media, hora en que saldrán del muelle todas las embarcaciones para colocarse en sus puestos.

A las diez y media en punto dará comienzo la misa a bordo del "Proserpina", y se anunciará con toque de sirena prolongado dado por dicho buque de guerra. Al alzar dará dos toques de sirena. Al terminar la misa, tres toques, a continuación de los cuales todos los vapores harán sonar sus sirenas durante un minuto.

Después de terminada la misa, el sacerdote embarcará en la lancha del Jurado y se formará la procesión en el siguiente orden: contratorpedero "Proserpina" en cabeza, con una canoa de dicho buque y la de la Comandancia de Marina por sus aletas, seguidas de la embarcación del Jurado, traineras de regatas, gabarra con la música y todas las embarcaciones pequeñas y vapores, formando dos columnas, que saldrán en esta forma de la Concha. Fuera de la bocana se efectuará la bendición de las aguas y acto seguido regresarán a la bahía, donde quedará disuelta la procesión.

A continuación se correrán las regatas de traineras entre elementos de la localidad.

Todas las embarcaciones que concurren a la fiesta deberán acudir engalanadas.

A las 7 de la tarde **GRAN CASINO** A las 10 1/2 noche

DESPEDIDA DE TODAS LAS ATRACCIONES

ROCIO REYES (monísima bailarina). CARLOS VERDEAL (eminente concertista de guitarra). GOYITA GUERRERO (notable estrella coreográfica, verdadera notabilidad a la guitarra).

- CASTEX -
Maquettista. El Mayol español

Excéntrico inmeridiano:
OJIVALE -

SATANELLA
Deslumbrante estrella de la canción

TEATRO DEL KURSAAL

Manana, miércoles, 17

A las seis y media tarde

SASKI NASKI

Venta de localidades, hasta mañana a las 12, en las oficinas del C. A. T., Alameda, 14

CLINICA DENTAL DEL DR. V. LACARELLE

DENTISTA DE LAS FACULTADES DE CHICAGO, PARIS Y MADRID
Y DE J. WILLIAM LACARELLE (HIJO)

Cirujano-dentista de la Facultad de Medicina de París. ~ Odontólogo de la Universidad Central de Madrid. ~ Diplomado de la Escuela Dental de París. ~ Socio correspondiente de la Asociación Española de Odontología. ~ Miembro de la Federación Dental Internacional.

CALLE DE ECHAIDE, 7, 1.º ~ TELEFONO N.º 1-15-41. ~ SAN SEBASTIAN

Instalaciones profesionales ultramodernas. ~ Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. ~ Ejecución de toda clase de prótesis dental. ~ Gabinetes de operaciones, montados con todos los adelantos de la ciencia, a cargo de personal competente, con tulos oficiales españoles. ::

Laboratorio con instrumental moderno, que permite la ejecución y entrega de toda clase de trabajos en un tiempo muy limitado. ~ Rayos X. ~ Vacunoterapia. ~ Especialidad en puentes, porcelana y ortodoncia. ::

SECCION ECONOMICA A HORAS CONVENCIONALES
CONSULTA DIARIA: DE 8 A 1 Y DE 2 A 7

**ECOS DE SOCIEDAD.**

Santorial

Martes, 16 de Julio. — Nuestra Señora del Carmen y Santos Valentín, Fausto, Eustaquio, Hilarión y Santa Reinolda.

Ortos y ocaso. — El sol sale a las 5,58, pasa por el Meridiano a las 13,20 y se pone a las 20,44.

La luna sale a las 16,34, pasa por el Meridiano a las 21,27 y se pone a las 2,15.

Viajes

De Madrid han llegado don Francisco López y su bella esposa para pasar una temporada con su padre, nuestro particular amigo don José Gurruchaga.

También llegó de la corte nuestro querido amigo don Guillermo Iturbide. — Pasó con dirección a París el conde de Santa María de Silos.

Llegó de Pamplona, después de haber terminado con brillantes notas uno de los cursos de la carrera de perito-agricola, nuestro querido amigo don José Antonio Rosales.

Ultimamente llegaron de Madrid don Juan Navarrozerverter, con su familia; los marqueses de Vastos y Valderas, con la suya, y don José Fernández Heredia, los señores de Matos (D. Leopoldo), el conde de Valdeprados, los condes de Begigar y don Luis Alvarez Estrada.

Se encuentra en Fuenterabía la condesa de Aguilar de Inestillas.

Llegaron procedentes de Zaragoza la señora viuda de Elorza y su bella hija Virginia y don Antonio de la Figuera.

Pasaron con dirección a Hendaya don Deogracias Guardia y su distinguida familia.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO — San Sebastián

Mezclilla

— Hoy inaugura una sección con las últimas novedades en faldones, vestidos y ropa interior para niños «El Bazar Zaragozano» (Avenida, 31), que dado el buen gusto y precios baratísimos ha de llamar la atención de las señoras en general.

ISABEL-PELETERA

Confecciona y arregla toda clase de pieles. General Echagüe, 12, bajo. Telf. 1-17-29.

Bodas

Ayer tuvo lugar en la iglesia parroquial de Santa María el enlace matrimonial de la encantadora señorita Juanita Cincunegui con el distinguido y joven ingeniero don Enrique Elizalde.

Bendijo la unión, que se celebró dentro de la mayor intimidad, el cura párroco de Santa María.

La señorita Cincunegui depositó a los pies de la Virgen del Coro un magnífico ramo de flores.

En el monte Igueldo fueron obsequiados los asistentes a la ceremonia con un espléndido refresco.

Los nuevos señores de Elizalde salieron en automóvil para el extranjero.

Dr. CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

Letras de luto

— La señora doña Josefa Garmendia, viuda de Olasagasti, falleció a las cuatro de la tarde de ayer, a los 59 años de edad.

Hoy, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

— La niña Salvadora Larzábal Alzola falleció a las seis de la tarde de ayer, a los catorce meses de edad.

Hoy, martes, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián del Antiguo, se celebrará el oficio de párvulo, teniendo lugar acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Reciban sus desconsolados padres la expresión de nuestra sincera condolencia.

Ha fallecido en Madrid la distinguida señora doña Carmen García Barzanallana, esposa del coronel de Estado Mayor y ex gobernador civil don Luis López García y hermana de nuestro querido amigo el secretario general de la Comisaría Algodanera del Estado, don Manuel García Barzanallana, al que, como a toda su familia, acompañamos en su pena.

— El domingo, a las once y media de la mañana, fué conducido al cementerio de Pasajes de San Pedro el cadáver de doña Luisa Sistiaga y Jáuregui (viuda de don Antonio Odriozola), fallecida el sábado. Los funerales se celebraron a las diez de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de dicha villa.

Reiteramos a sus deudos la expresión sincera de nuestra condolencia.

Grands The Dansat campestres

Ayer fué la inauguración de la temporada de estas fiestas en los Campos Eliseos de Martutene, siendo un éxito rotundo, su organización con la pista levantada especialmente para ello. Todo está tan coquetón que hace asegurar que se verá diariamente concurrido por los del buen gusto, que sepan apreciar lo maravilloso del lugar que sólo basta decir que es lo único que se echaba en falta en nuestra ciudad y hasta acudir una vez solamente para guardar recuerdo grato de lo que es comodidad, frescura y vida mundana en el lugar más pintoresco de San Sebastián.

Alquilase

piso muy próximo playa, cinco camas, sala, comedor, baño, San Martín, 55. Garaje.

SOFI

Ondulación permanente, garantizada: cuarenta tubos, 15 pesetas; Marcel, 1; corte de pelo, 1 peseta. Aguirre Miramón, 9, 1.º; teléfono 13.838.

Oficiales fotógrafos

que conozcan el trabajo de aficionados se necesitan en

CENTRAL PHOTO-FILM —::— EASO, 3

Hoteles, Cafés y Tiendas

Para comprar limones buenos y baratos, en Miracruz, 17 (almacén), venta de un vagón por el propio agricultor. Servicio a domicilio. Teléfono 1-48-74. Se desea un chico de 15 años para vender a Comisión.

MADAME X EL MEJOR APOSITO FEMENINO

Teatro del Príncipe

Actuación de la Compañía de Comedia que dirigen los populares artistas

Aurora Redondo

Valeriano León

Hoy, a las siete y diez y media

Ultimas y definitivas representaciones de la comedia en tres actos, de Luis de Vargas

¿Quién te quiere a tí?
El éxito más ruidoso de la temporada



El viernes, BENEFICIO de la primera actriz

Aurora Redondo

Estreno de MADEMOISELLE NANA

La vida política

Depósitos flotantes de carbón autorizados para la costera del bonito

Esta noche emprenderá el viaje a Santander la familia real. El jefe del Gobierno marchará a Mondariz el día 25

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

DEPOSITOS FLOTANTES DE CARBON
La Gaceta publicó ayer una disposición del ministerio de Fomento en virtud de la cual se autoriza el establecimiento de depósitos flotantes de carbón y agua, en los puntos que se indican, para los barcos pesqueros que tomen parte en la costera del bonito, con lo cual se atienden las peticiones que en este sentido habían sido formuladas por los armadores de barcos de pesca.

Esta disposición afecta a los puertos de Santander, Luanco y Santoña y en ella se detallan las condiciones de las embarcaciones que han de ser convertidas en depósitos flotantes. Estas embarcaciones habrán de satisfacer una cuota industrial, serán matriculadas y en ellas no habrá más carbón que el nacional.

EXAMINANDO UNOS PLANOS

Ayer por la mañana el ministro del Trabajo estuvo en el Instituto Geográfico y Estadístico, donde examinó 84 planos del proyecto de alineación de las calles de Madrid y otro proyecto que afecta a Córdoba.

LOS VIAJES DEL PRESIDENTE

En la segunda quincena de agosto el jefe del Gobierno irá a Santander, donde permanecerá una temporada, durante la cual asistirá a diversos actos oficiales y visitará algunos pueblos de la provincia.

IMPOSICION DE INSIGNIAS

Ayer, a las tres y media de la tarde, se celebró en la Embajada de Chile el acto de imponer al general Primo de Rivera, al secretario de Asuntos exteriores y al jefe del Gabinete diplomático las insignias de la Orden chilena «Al Mérito», con la que, recientemente, han sido condecorados por el Gobierno de aquella República.

Asistieron al acto el embajador y su esposa; los ministros de Instrucción, Ejército y Marina; alto personal de la Embajada y personalidades españolas y chilenas.

La esposa del embajador impuso las insignias al marqués de Estella y a los señores Palacios y Ramírez Montesinos, y el embajador pronunció un discurso.

Luego los concurrentes fueron obsequiados con champaña.

EL VERANEO REGIO

Hoy, a las nueve de la noche y en tren especial, marcharán a Santander la reina doña Victoria y los infantes don Jaime, doña Beatriz, doña Cristina, don Juan y don Gonzalo.

DICE EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno permaneció toda la tarde en su despacho del ministerio, donde estuvo trabajando sin recibir visitas.

A las diez de la noche recibió a los periodistas, a quienes dijo:

«La temporada de descanso en El Escorial me ha sentado muy bien. Las mañanas las he pasado paseando a caballo y por las tardes he trabajado, aunque no con la intensidad que en Madrid».

Si el Consejo del Jueves termina pronto, ese mismo día iré a El Escorial. De todos modos, volveré, pues deseo hacer una excursión a caballo a través de la sierra para llegar a San Rafael. No regresaré hasta el lunes de la semana que viene».

Interrogado acerca de si ha aplazado su viaje a Mondariz, contestó afirmativamente y dijo que saldrá para dicho balneario el 25 del actual.

PARA UN CONGRESO

La Asamblea ha designado representantes para el Congreso internacional de Comercio que va a celebrarse en Berlín, al exembajador Sr. Soler y Guardiola y al vicepresidente del Banco de Comercio Exterior, Sr. González Oliveros.

OTRO VUELO QUE TERMINA TRAGICAMENTE

El «Mariscal Pilsudski» cae violentamente en las Azores, matándose Idzikowski y resultando herido Kubala

Los aviadores polacos renunciaron a seguir el vuelo porque fallaba el motor. - El viento abatió a tierra el aparato. - Una explosión causó la muerte de Idzikowski



Los aviadores Idzikowski y Kubala, tripulantes del «Mariscal Pilsudski», cuyo vuelo ha terminado trágicamente en las Azores. Al aterrizar el aparato, Idzikowski resultó muerto

SIN DETALLES

PARIS, 15.—Como los servicios telegráficos y telefónicos con las Azores no funcionan los domingos, faltan detalles del terrible accidente que costó la vida a uno de los tripulantes del avión polaco «Mariscal Pilsudski» y que hizo que resultase con heridas graves el otro.

LA PRIMERA NOTICIA

La primera noticia de la tragedia la dio el siguiente telegrama:

«Horta (Azores), 15.—El avión de los aviadores polacos llamado «Mariscal Pilsudski» ha dado la vuelta de campana, al aterrizar, en la isla Graciosa. El motor hizo explosión, matando a Idzikowski e hiriendo a Kubala».

COMO SE PRODUJO LA CATASTROFE

Del conjunto de noticias llegadas a París, procedentes de las Azores y de Londres, resulta que el accidente debió de producirse en las siguientes circunstancias:

El sábado por la tarde, hacia las siete y media (hora local), la estación de T. S. H. de Fayal recibió un mensaje emitido por el «Mariscal Pilsudski» preguntando dónde podría aterrizar, porque le fallaba el motor. Como en Fayal no existe campo de aterrizaje, las autoridades portuguesas adoptaron inmediatamente las disposiciones necesarias para transformar en aeródromo un campo de fútbol, y se informó a los tripulantes del avión polaco de lo que se hacía para recibirlo.

Las autoridades de Fayal esperaron en vano la llegada del aparato polaco, y solamente hacia las nueve de la noche se captó un radiograma que, en forma debilitada, lanzaba la llamada de socorro: S. O. S. El resto de la noche pasó sin la menor noticia de los aviadores.

El domingo por la mañana, el buque polaco «Inkra» exploró los alrededores de la isla Fayal y algunas canoas automóviles hicieron otro tanto, sin que las pesquisas diesen el menor resultado positivo.

Algunas horas después se recibió una información, transmitida al parecer por medio de señales ópticas, anunciando que el «Mariscal Pilsudski» se había visto precisado a hacer un aterrizaje forzoso en un banco rocoso situado cerca de la isla Graciosa.

Este aterrizaje forzoso se produjo el sábado, a las nueve y media de la noche (hora local), y en él resultó muerto en el acto el comandante Idzikowski y herido su compañero Kubala.

LO QUE CUENTA UN TESTIGO

HORTA, 15.—Un testigo ocular del accidente del «Mariscal Pilsudski» ha declarado que sus tripulantes parecían buscar un terreno de aterrizaje propicio, cuando el aparato, cogido por un viento contrario, comenzó a girar vertiginosamente y en seguida cayó. El testigo vio que uno de los tripulantes, que era Kubala, era proyectado fuera de la carlinga cuando el aparato iba a tocar el suelo. Inmediatamente se produjo la explosión del motor.

LOS PRIMEROS SOCORROS

Los que acudieron en socorro de los avia-

dores extrajeron de entre los restos humeantes del avión a Idzikowski, herido mortalmente, y atendieron a Kubala, que sólo presentaba heridas superficiales. Los dos tripulantes fueron conducidos al hospital, y al llegar al mismo falleció el comandante Idzikowski. El estado de Kubala no inspira inquietud alguna.

A RECOGER EL CADAVER

HORTA, 15.—El buque-escuela polaco «Inkra» ha marchado a la isla Graciosa y recogerá, sin duda, el cadáver del comandante Idzikowski.

LOS FUNERALES DE IDZIKOWSKI

HORTA, 15.—Las autoridades de la isla Graciosa hicieron el domingo solemnes funerales al comandante Idzikowski, asistiendo a ellos todo el vecindario.

EL PUNTO DEL ATERRIZAJE FORZOSO
La isla Graciosa es una de las nueve que constituyen el archipiélago de Las Azores, tiene 98 kilómetros cuadrados de superficie y 8.500 habitantes.

EL COMANDANTE IDZIKOWSKI

El comandante Luis Idzikowski, que ha resultado muerto por la explosión del motor de su aparato en la isla Graciosa, nació en 1891 en Varsovia e hizo sus estudios en la Escuela Politécnica de Louvain. En 1915 actuó como piloto militar en el ejército ruso, en las escuadrillas de caza y de bombardeo, y más tarde, al estallar la revolución rusa, pasó al servicio de su país de origen, Polonia, y combatió como aviador, en unión de Kubala, contra las tropas soviéticas que amenazaban la independencia de Polonia. Poseía las más preciadas condecoraciones aéreas de su país y la cruz de Guerra.

EL COMANDANTE KUBALA

El comandante Casimiro Kubala, que resultó herido al ser lanzado del «Mariscal Pilsudski» al aterrizar éste violentamente en la isla Graciosa, nació en Bosnia el año 1893, e hizo sus estudios en la Universidad de Cracovia. Piloto militar austriaco en 1916, especializado en las misiones de observación, consiguió el récord de horas de vuelo sobre los ejércitos enemigos. Después de la independencia de Polonia ingresó en la aviación de dicho país, y en 1920 combatió a los ejércitos soviéticos que amenazaban la independencia polaca, naciendo entonces su íntima amistad con Idzikowski.

En la travesía que de modo tan trágico ha terminado, estaba encargado Kubala de la orientación del vuelo y del manejo del aparato de T. S. H.

EL INTENTO DE 1928

Como se recordará, en agosto de 1928 estos dos aviadores intentaron, en un aparato idéntico al que emplearon ahora, la travesía del Atlántico de Europa a América del Norte; pero después de diez y ocho horas de vuelo se vieron obligados a emprender el regreso al punto de partida y amarraron cerca del vapor «Samos», que se dirigía a Portugal, después de haber cubierto en su vuelo más de 4.000 kilómetros y de permanecer en el aire durante treinta horas y teniendo todavía a bordo 200 litros de esencia.

Toreros y toros

En Málaga lidiaron novillos agonizantes y paráliticos

Uno murió al pisar la arena, dos volvieron a los corrales y otro fue apuñalado sin lidia. Y los cuatro novilleros pasaron a la cárcel

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

EN MADRID

El domingo se lidiaron en la plaza de Madrid toros de Esteban Hernández por Gil Tovar, Rafael Moreno y Perete. Este hacía su debut en la corte.

Gil Tovar estuvo regular en sus dos bichos con la capa y la muleta, y mal con el estoque. Fue cogido en su segundo toro, que le produjo un varazo en el muslo izquierdo.

Moreno estuvo mal en conjunto, mostrándose desconfiado.

Perete estuvo decidido y muy valiente en su primero, del que cortó la oreja, y en su segundo se mostró valiente, pero ignorante.

El sexto toro cogió al banderillero Rafa (Rafael Barciela), que resultó con una herida en la cara externa tercio inferior de la pierna derecha, de dirección hacia arriba, adentro y atrás, que llega hasta el perineo, con rotura de los músculos abductores y los vasos pudendos. Pronóstico grave.

EN BARCELONA

Se lidiaron toros de Gabriel González, que fueron bravos, por Luis Freg, Armillita Chico y Ricardo González.

Luis Freg en su primero se lució con la capa y con la muleta hizo una gran faena. Mató de una buena estocada y cortó la oreja.

En su segundo estuvo vulgar en todos los tercios y mató de un pinchazo y dos medias estocadas.

Armillita Chico estuvo muy adornado con la capa y puso dos buenos pares de banderillas. Con la flámula estuvo muy bien y cobró una gran estocada. Cortó la oreja.

A su segundo, después de lucirse con el capote, le hizo una faena breve y eficaz, para un pinchazo y una entera.

Ricardo González estuvo valiente y decidido, sobre todo con el estoque, en su primero, del que cortó la oreja. En cambio en su segundo estuvo pesado y dió numerosos pinchazos, por lo que oyó un aviso.

EN BILBAO

En la plaza de Vista Alegre hubo una novillada en la que actuaron Josechu Echeverría, Cristalerito y Angel Rey.

Josechu estuvo bien con la capa, regular con el capote y mal matando.

Cristalerito, muy valiente y decidido, y Rey, estuvo bien, escuchando muchas palmas.

EN CADIZ

Chicuelo, Posada y Vicente Barrera lidiaron ganado del conde de la Corte, que resultaron difíciles.

Chicuelo estuvo regular en sus dos toros: Posada valiente y decidido, y Barrera superior, sobre todo con la muleta, con la que hizo dos buenas faenas, siendo ovacionado.

EN SEVILLA

Se lidiaron toros de Moreno Santamaría, por Rayito, Palmeño y Heriberto García.

Rayito estuvo muy bien en su primero, que le cogió y volteó, y regular en el segundo. Oyó un aviso.

Palmeño, mal en su primero y muy bien en el segundo, del que cortó la oreja.

Heriberto García estuvo muy bien en su primero y cortó la oreja. En su segundo estuvo voluntarioso y al entrar a matar fue cogido.

EN OTRAS PLAZAS

En Zaragoza se lidiaron novillos de Domingo Polo. Servando Monterde estuvo valiente y voluntarioso; Juanillo Valenciano, bien, sobre todo con la capa y la muleta, y Jardinerito, valiente, pero torpe.

—En Alicante actuaron Parrita, Carratalá y Cámara, que estuvieron muy bien. Cortaron una oreja cada uno, Parrita y Cámara.

UNA NOVILLADA CATASTROFICA

Dicen de Málaga que el domingo se celebró en aquella plaza una novillada nocturna. Tal era la calidad de los bichos que salieron al ruedo, que uno de ellos murió de muerte natural al poco de haber salido a la arena. Otros dos fueron devueltos a los corrales porque no se podían tener en pie. Otro se acostó y no hubo medio de hacer que se levantara y fue apuñalado.

El único bicho que pudo ser lidiado recibió tantas pinchazos, que el presidente ordenó que fuera retirado a los corrales. Además dispuso la detención de los cuatro novilleros, que pasaron a la cárcel.

Nuevo jefe de cartería de segunda clase

Don Cristóbal Alcántara, cartero mayor de primera clase, ha sido ascendido a jefe de Cartería de segunda.

El señor Alcántara pertenece a la Cartería de San Sebastián, donde lleva prestando servicio 33 años. Durante este tiempo ha sabido conquistarse entre sus compañeros y en los más diversos sectores donostiarros grandes simpatías.

El ascenso no es sino el premio debido a una dilatada vida de trabajo desarrollada en los términos más irreprochables. El automatismo del escalafón ha hecho que llegue el premio cuando los merecimientos están colmados.

La noticia se conoció ayer en Cartería. Y en el momento de circular entre los compañeros del señor Alcántara, quedó de manifiesto el cariño que todos sienten por él, tanto los oficiales de Correos como el personal de cartería. Hubo aplausos afectuosos y muy expresivos felicitaciones.

Reciba el señor Alcántara la nuestra, muy sincera.

SECRETAS, FIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Gineco de la Profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7, Principio, 51, 13
Teléfono 1-32-42.

Radio-Liquidación

Como fin de temporada, a precios muy reducidos, se liquidan receptores de las mejores marcas, con enchufe a la luz o con baterías.



RADIOLA 17 con lámparas, 300 pesetas
Hasta fin de mes, gratis datos y catálogos
ANTONIO RECIO, ingeniero. Peña y Goni, 1

Lechería Salazar

Sírvase leche a domicilio fresca y pura, garantizada; reparto especial, de tres tardes a diez noche.
Llamad al Tel. 4-16-02. — URBETA, 54.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales — de Madrid —
Enfermedades de los niños.
Partos - Medicina general
Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7, Principio, 51, 13.

Las fiestas de San Fermín

Cagancho clausuró ruidosamente los "sanfermines"

Con "encefalitis letárgica" aguda, con los pies hinchados y los riñones derrengados, hemos dado fin a estas largas, ruidosas y animadas fiestas de Pamplona. ¡Esto no lo resistiría la juventud! Gracias a que nos consolaba la esperanza del regreso al "txoko" tranquilo y reparador de energías gastadas, hemos podido resistir toda esta cantidad de fiestas, en la que la más atrayente se celebra a una hora tan "cómoda" como las siete de la mañana. Aún podría resistirse eso unos pocos días, pero es que lo mismo que haya "encerro" como que no lo haya, aquí no hay quien duerma. ¡No sé yo quien se queje en lo sucesivo de los ruidos de los bares y de los automóviles en San Sebastián. ¡Si al lado de esto, eso es un "bis-biseo" de claustro monjil!

Y dicen que si se les quita a las fiestas de Pamplona este encanto, dejan de ser fiestas. Yo comprendo que es un contrasentido, eso de las expansiones populares son sordina y guante blanco. Pero, ¡caray! no hace falta empujar tanto para divertirse.

Vamos a dar cima a la misión que aquí nos trajo y a lanzar un suspiro de satisfacción al estampar la firma y coger la maleta. Allí va:

Ya quedó consignado que Pamplona "se re-trepó" en sí misma para caer sobre estos dos últimos días de las fiestas, y procurar terminárselas tan bien como habían comenzado.

El día del sábado amaneció tan caluroso o más que los anteriores. Sin embargo, hubo muchos valientes que acudieron a la Taconera, a presenciar la salida y la llegada de unos "pedalleros" que con un indiscutible y envidiable buen humor, se lanzaron a recorrer en pleno sol, nada menos que ochenta y dos kilómetros de carretera. Llegaron los primeros, un vizcaíno, Cepeda, y un guipuzcoano, Montero, los que recibieron innumerables congratulaciones, mientras se secaban el sudor.

Inmediatamente comenzaron a ambular por las calles las bandas que habían venido al "alarde". Me extrañó grandemente la de Lodosa: una bandita, casi compuesta por veteranos, luciendo unas botinas de un color rabiamente azul. Este detalle la hace inconfundible. Este y el de iban tocando un pasodoble, en una de cuyas partes hacían un "silencio" con los instrumentos y gritaban el "riau-riau".

Por la tarde, se celebró en la plaza de toros el festival musical. Bandas modestas, mucho más simpáticas que las grandes y en las que cada músico viene a sacar cinco pesetas al mes, se hicieron aplaudir por su entusiasmo y por su afición, revelada en una labor muy plausible.

Se me había escapado entre las notas, el entusiasmo rotundo, clamoroso, delirante, que alcanzó por la mañana en el concierto del teatro Gayarre, la soprano Conchita Supervia. ¡Hay que descubrirse reverentemente ante esta artista excepcional! ¡No hay en San Sebastián un empresario que quiera ganar mucho dinero! El triunfo alcanzado aquí, donde se sabe mucho de esto y no hay necesidad de decirlo ahora, fué apoteósico. Eran ya cerca de las dos de la tarde y aún el público, verdaderamente selecto, continuaba ovacionando clamorosamente a la artista, que además de cantar mejor que un ruiseñor de los que cantan bien, es muy guapa.

Albina Madinaveitia, la gentilísima mondragonesa, obtuvo un triunfo clamoroso. ¡Un triunfo, en aquel escenario donde a pesar de los 21 años que en septiembre van a cumplirse de su desaparición, flota aún la sombra del coloso!

Enhorabuena cordial y merecidísima.

Hubo, en esta tarde del sábado, una verdadera fiesta de aviación. Para cooperar al homenaje al general Sanjurjo en el acto de descubrir el monumento, con su busto, que le han erigido sus paisanos, vino de la base de Burgos o de Recajo, una escuadrilla. Aquí estaban los hermanos Ansaldi con una avioneta y estaba también Ruiz de Alda, pero éste no ha volado, según las noticias que he podido adquirir, porque desde abajo no se les conocía a los aviadores.

¡Aunque han volado a una altura a la que, con unos gemelos, se les podía haber notado hasta el color de los ojos!

La escuadrilla, formando sus siete aparatos una flecha, ha realizado evoluciones y ha cruzado numerosas veces por encima de la ciudad. Pero lo verdaderamente bonito ha sido luego; cuando se han diseminado y han comenzado a obrar, "cada uno por su cuenta".

Claro está que los efectos de óptica engañan mucho, pero ha habido ocasiones en que parecían que volaban sobre los árboles del Paseo de Sarasate. Otro, ha entrado en la Plaza del Castillo, por el hueco que hay junto al Palacio de la Diputación... (verdaderas habilidades!) Gráficamente lo ha dicho un aldeano a mi vera: —¿Qué atrevidos que son!

La inauguración del monumento ha sido exactamente igual a la de todos los actos análogos, salvo que aquí ha habido doce bandas de música que han tocado todas a un tiempo la marcha real.

¡Bien; lo que se dice bien, ha estado la verbena celebrada en el Paseo de Sarasate! Noche de sábado ha sido, pero no noche de brujas, sino de todo lo contrario. Podía uno figurarse estar en el Bulevar en aquellas noches de verbena que el Centro de Atracción y Turismo suprimió el año pasado, porque no era un festejo "distinguido".

Como por aquí no sabemos distinguir lo que es distinguido de lo que es "plebeyez", no nos atrevemos a decir que hay "distinciones" que caen dentro del ridículo. Pero esto de las verbenas en lugares como ese nuestro Bulevar y este Paseo de Sarasate, serán siempre festejos muy recomendables incluso para las gentes más timoratas. La verbena de anoche ha sido una cosa inolvidable, porque es muy difícil el conseguir reunir todo lo que de bonito hay en Pamplona. ¡Y de mantones de Manila, un rato muy largo... y muy valioso! (¡Y pensar que según el C. de A. del T. esto no es distinguido!) A ver: unas carreras de chicos metidos en sacos, en la playa, como las que se hicieron el año pasado!

Este ha sido el último festejo de los organi-

zados por el Ayuntamiento, en el programa oficial.

Claro es que en este último día cuyo alborar comienza a iniciarse, hay dianas y concierto a mediodía, y concierto por la tarde y baillables con fuegos artificiales por la noche, pero eso es "el relleno". Lo sensacional, está fuera del programa preparado para la mayor distracción de forasteros.

Y para presenciar lo sensacional, es para lo que, en estos momentos, se está abarrotando Pamplona.

Son las cuatro de la madrugada de este segundo domingo de una semana que ha tenido nueve días. ¡Quién se acuerda ya de la tarde de las "visperas", si parece que están más próximas las del año que viene que las del actual!

Terminadas por los compañeros de "La Voz de Navarra" las tareas del periódico, nos vamos hacia la Plaza del Castillo. No es cosa de perder el espectáculo. ¡Por si las moscas!

Acaba de terminar la verbena y la gente, salvo algún que otro valetudinario, no se ha acostado, esperando al encerro. ¡Tiempo sobrado habrá de acostarse muy temprano, desde mañana, lunes!

La gente jarapera invade los establecimientos de comer, beber y arder. Los de la Plaza del Castillo, que son los de cierta categoría, y los de las calles estrechas y tortuosas del viejo casco de la vetusta ciudad. Se respira todavía una libertad que dentro de 24 horas se considerará nefanda. La concurrencia femenina—de alusión—permite no tenerse que andar con madrigales. Se come y se bebe copiosamente...

por que no están a régimen. Se bromea; cariñosamente se atizan puñetazos de los que los cronistas de boxeo dicen que hacen dormir sobre "el tapiz". Algunos de los clientes, duermen, efectivamente, pero no sobre el tapiz, sino sobre las mesas de mármol o de pino, según la categoría del establecimiento. ¡Veena verdadera camaradería entre estos "corredores" que al terminar estas expansiones, van a correr delante de los toros, con la mayor naturalidad del mundo. En aquellos lugares sordidos que visitamos, claro está que exclusivamente en plan informativo, se grita, pero no se habla; no se coordina.

Volvemos al otro ambiente: al de la Plaza del Castillo, que hemos abandonado.

Sentados cabe a un velador de la enorme terraza del Café Kutz, vemos llegar los automóviles y los autobuses. Proceden de innumerables lugares. Desde luego, la provincia acapara el autobús. Son enormes; mayores que los autobuses "de línea" que en Guipúzcoa se usan. No podrían manejarse en nuestras calles de la parte vieja. Hay otros autobuses de las provincias de Logroño, de Alava, de Guipúzcoa... Los hay de Aragón, de Francia...

Llegan por centenares los autos de turismo San Sebastián, y toda Guipúzcoa, Bilbao, Victoria, Logroño, Zaragoza y Francia... ¡Isobre todo, Francia! vuelcan sobre esta Plaza del Castillo millares de curiosos y de aficionados...

Se desayuna con chocolate y café, con curros, mientras las bandas recorren la ciudad tocando diana y Pamplona entero se echa a la calle para presenciar el último encerro, por lo menos de este año. ¡Qué ocasión para encontrar cama el que no la tenga!

Acercuémonos a la plaza, llevados por la avalancha. ¡Diez mil, quince mil, veinte mil! Más; muchos más. Solamente en el interior de la plaza, cuya cabida es de catorce mil almas, hay más de diez y ocho mil. En el trayecto, en los balcones... ¡ya lo hemos dicho: la ciudad entera más unos cuantos millares de forasteros!

Son las siete en punto. Suena el inconfundible cohete anunciador de que los toros han emprendido la carrera. Esa carrera trágica que les conduce a manos de sus verdugos. ¡Ya están ahí!...

El encerro se ha deslizado en medio de la mayor normalidad. ¡Qué significa en el emocionante espectáculo, un toro que se adelanta unos metros, desafiando al mundo, un pisotón a un corredor que se cae, tal vez de miedo? ¡Demasiado buenos son los toros, que pudiendo cornear, se conforman con pisotear!

Después del encerro y de la lidia de los "emboleros", que suele ser bastante emocionante y en la cual, algunas veces, toman parte hasta extranjeros—engañados, claro está—, las churrerías del viejo Ensanche, donde están las barracas, han sido el punto de cita "comuni il fait"—"comuni churros"—y a continuación, todo el que ha dejado la cama con intención de volver a ella, ha cumplido sus propósitos.

Pamplona, bajo un sol cegador, ha estado animadísima. De pronto se ha oído una banda, cuyos músicos llevaban boina roja. Era la donostarra, "La Armonía", que iba a realizar una meritoria obra de caridad... imponiéndose el sacrificio de realizarla a más de tres kilómetros de distancia y bajo un sol de justicia. "La Armonía" ha ido, a la hora de mediodía, sin temor de que se les derretiesen los instrumentos, al Asilo de Berafain, y allí han obsequiado a los pobres asilados con uno de los mayores obsequios que pueden hacer almas cristianas: con el de la alegría.

"La Armonía" ha tocado hasta cansarse, música regional, que los pobres asilados de ambos sexos han bañado, y luego han dejado un barril de vino. Han sido los únicos que se han acordado de los desvalidos. Por eso merecen el mayor aplauso.

El concierto del teatro Gayarre, en el que ha tomado parte Mardones, el eminente artista alavés, ha constituido un verdadero acontecimiento artístico. El público, enardecido, más que entusiasmado, le ha hecho unas ovaciones clamorosas, de las que difícilmente se olvidará.

Estamos en estas "horas trágicas", intercaladas entre las de después de la comida y las de cinco y media de la tarde, en que comienza la corrida.

En las terrazas de los cafés, están las gentes, congestionadas: son muy pocos, hasta los más respetables, los que conservan la americana puesta con la debida formalidad; si el despojarse de la americana es señal de democracia, estamos en la ciudad democrática por excelencia: ¡estamos en Pamplona!

Faltan ya pocos momentos para comenzar la corrida. Encerrados están seis toros con sangre de Parladé y para finiquitarlos han venido el Algabeño, Cagancho y Félix Rodríguez.

¡Vamos a ver qué pasa! ¡A ver si algún día puede ser!

LA CORRIDA

"El cielo nos debía—tras de tanto dolor, tanta alegría".

Ya era hora de que saliéramos un día de la plaza de toros después de habernos divertido.

Y esta tarde nos hemos divertido mucho, pero mucho. No ha quedado en los tendidos, arriba de media docena de almohadillas. Cagancho ha sido glorificado, loado y alabado por un cóncave compuesto de todas las personas que caben en la plaza, puesto que se han agotado las localidades.

Al final, los guardias de Seguridad se han apoderado del Redentor—del toro—y lo han escoltado, dándole guardia de honor hasta el automóvil.

Y él no tiene la culpa. Ya sé que dirán ustedes que la culpa es de quien lo contrata, pero tampoco es eso rigurosamente exacto. La culpa la tienen los ganaderos, que no fabrican unos toritos "Marca Cagancho", para que el ex esquilador de burros pueda lucirse, sin riesgo para su cetrina piel.

Si a Cagancho le salieran unos toros con los que se pudiera lucir sin peligro, ya verían ustedes cómo se lucía, pero se empeñan en que los toros tengan cuernos y ya se está viendo el resultado. Que nos divertimos, viendo cómo se agotan las existencias de almohadillas.

Cagancho coleccionó ayer una bronca más y dió una vez más el mitin, pero mientras haya imbéciles que vayan a verlo torear, hará bien. ¡Para qué sostiene el Estado la fuerza pública, sino para que al terminar cada corrida lo ampare y lo defienda?

El día en que el público al ver en un cartel a Cagancho se eche a la acera opuesta al pasar por la taquilla, se habrá concluido con este mascarón... y con otros mascarones.

Y no merece la cosa gastar más tinta.

Otra cosa que no acertamos a comprender es por qué torea Algabeño. Nos han dicho que tiene mucha afición a la agricultura; todos sabemos que "por su casa" está en buena situación económica... ¿Qué necesidad tiene de llevarse esos malos ratos? Días pasados le trajeron aperreado un toro y ayer le trajeron aperreado los dos.

Algabeño debiera haberse retirado de los toros, cuando brotaron otros toreros nuevos, que no son de su estilo, y con los cuales ya no puede competir. Porque... si diese la estocada, aún podría perdonarsele el que no supiera torear. Pero es que tampoco la da. Pinchazos, más pinchazos... y a la olla.

¡Se impone el dedicarse a la agricultura!

Tampoco han de ser todo plácemes para Félix Rodríguez. A un torero de sus conocimientos y de su arte, debe consentírsele menos que a nadie, el que "se tape" con un toro del que corta la oreja y crea que ya ha cumplido su misión en la plaza por aquella tarde. Todo lo bien que estuvo en su primero, estuvo mal en su segundo. Muy bien toreó el primero, pésimamente "atoreó" el segundo, y en cuanto a aquel galletazo "falaz" y dado con alevosía era como para que hubiese inaugurado el la "era" de las almohadillas.

Pero, ¿es que los Parladés fueron unas fieras corruptas?

¡Qué van a ser! Fueron unos animalitos, no muy grandes que se enteraron en seguida de que allí los amos eran ellos, y total porque salieron algo broncos y nerviosos.

El sexto, fué un toro de cuidado, pero le cogieron pánico y aquello fué un desastre.

¡Y esto se ha "arrematao"... gracias a Dios! Al salir de la plaza, las cuadrillas de mozos, compungidos, entonaban la también clásica "salmódia" de

¡Pobre de mí! ¡Pobre de mí! Se acabaron las fiestas de San Fermín.

¡Para lo que ha habido que ver en este mundo!... GORROCHA.



COMPANIA TRASATLANTICA

Servicios de los meses de julio y agosto de 1929

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor CRISTOBAL COLON saldrá de Bilbao el día 20 de Julio, de Santander el 20, de Gijón el 21 y de Coruña el 22, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso. Próxima salida el 15 Agosto.

Línea Cantábrico a Cuba-New York

El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao el día 15 de Agosto, de Santander el 15, de Gijón el 16 y de Coruña el 17, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso. Próxima salida el día 10 de Septiembre.

Línea Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor INFANTA ISABEL DE BORGON saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería el 6, de Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro (eventual), Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el día 5 de Septiembre.

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H.—Radio-telefonía—Capilla—Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se manifiestan a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8.—BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 4.—SAN SEBASTIÁN

GRAN KURSAAL

Temporada 1929

Semana Vasca :: Saski-Naski

Conciertos por eminentes cantantes

Revista

Harry Flemming Little Esther

Compañía del Teatro Infantil Isabel

Compañía de Revistas Velasco

Borrah Minewith y sus

15 vagabundos burlescos

Les 16 Alfred Jackson Skala Girls

El volcán del Casino de París

La troupe Simon Malatzoff

Les Soeurs Irvin

Gypsy Rhouma Je

Te Dansant - Soupers Dancing

Svenson And Bredow

Ly Estra And Fred

Orquestas del Gran Kursaal

Real Cuerpo de Alabarderos

San Wooding * Pizarro

Bon John Gilrs :: Blue Birds

Gala de la Belleza

Restaurant :: Bar Americano

Luna Park :: Sala de Lujo

Grandes Fiestas

Apertura 20 de Julio

CONFLICTO CHINO-SOVIETICO

El Gobierno de Moscú ha enviado un ultimátum al de Nankin

En Moscú se organizan manifestaciones patrióticas.-Chinos y rusos concentran fuerzas en la frontera siberiano-mandchuriana

MOSCU, 15. — Una nota del Gobierno de los Soviets ha sido entregada al encargado de Negocios de China en Moscú.

Se trata de una nota amenazadora, que pide al Gobierno chino:

Primero. Convocar inmediatamente una Conferencia para ver de arreglar todas las cuestiones pendientes referentes al ferrocarril del Este chino.

Segundo. Anulación, por parte de las autoridades chinas, de todos los actos arbitrarios concernientes al ferrocarril del Este chino.

Tercero. La libertad inmediata de todos los ciudadanos rusos detenidos y cesación, por parte de las autoridades chinas, de toda persecución y actos de represión que sufran los ciudadanos y las instituciones soviéticas.

El Gobierno soviético esperará tres días la respuesta del Gobierno chino a esta nota, y previene que, de no recibirla satisfactoria, se verá obligado a recurrir a otros medios de defensa de los legítimos derechos de la Unión de las Repúblicas Soviéticas. (Argos.)

MOSCU, 15. — Las tropas mandchúes y rusas de la Guardia blanca se concentran en la frontera rusa. (Argos.)

SHANGHAI, 15. — El Gobierno de Nankin ha enviado cuatro divisiones a Karbin, para ocupar la vía férrea Karbin-Mandchuria. Un Consejo de guerra celebrado en Karbin ha decidido responder a un ataque de las tropas soviéticas a la línea del ferrocarril, con la proclamación del estado de guerra. (Argos.)

MUKDEN, 15. — Noticias no confirmadas oficialmente dicen que el Gobierno nacionalista de Nankin ha ordenado al general Yang-Su-Ehliang que movilice cien mil hombres y que prepare su transporte a la frontera chino-rusa en cuarenta y ocho horas, por si fuese necesaria allí la presencia de estas tropas. (United Press.)

KARBIN, 15. — En el ferrocarril de Usuri ha sido suspendido el tráfico de pasajeros y de mercancías.

Corre el rumor de que unos bandoleros rusos han volado un puente del ferrocarril en las cercanías de Pogranitchaya.

Se asegura que los rusos se fortifican en Grodevsk, y se añade que los aviadores rojos realizan reconocimientos aéreos sobre la frontera ruso-mandchuriana. (United Press.)

MOSCU, 15. — Se han formado manifestaciones callejeras para protestar de la ocupación por las autoridades mandchurianas del ferrocarril del Este chino.

Millares de obreros y obreras desfilaron por las principales calles, llevando banderas rojas y entonando himnos soviéticos, siendo ello buena prueba de que la actitud de las autoridades chinas ha hecho que estalle el sentimiento patriótico de los rusos soviéticos.

Entre las manifestaciones figuraba una de estudiantes chinos de la Universidad de Moscú, que llevaban una bandera en la que se leía: "¡Abajo los imperialismos y sus mercenarios chinos!"

Se cree en la posibilidad de que el Gobierno de los Soviets no haga una manifestación armada contra China y se con-

tente con medidas de represalia, tales como el cierre de la frontera con Mandchuria y la expulsión de los funcionarios diplomáticos y consulares de China.

No falta quien asegure que si Rusia no se decide a una acción armada contra China es porque teme que el Japón pudiese tomar esto a mal e intervenir en la contienda en contra de los Soviets. (United Press.)

BERLIN, 15. — Se sabe que el Gobierno de los Soviets ha nombrado al excomisario rojo Stebriakoff como su representante para que negocie con el Gobierno de Nankin un arreglo pacífico de la cuestión del ferrocarril del Este chino.

Este nombramiento ha sido comunicado al Gobierno de Nankin. (United Press.)

En Mondragón

Ciclista arrollado por un automóvil

En el cruce de las carreteras de Santa Agueda, Aramayona y Mondragón, el automóvil de la matrícula de Vitoria 610, que conducía el chofer Antonio Jáuregui, arrolló al ciclista Miguel Lascuain.

En la villa de Mondragón recibió asistencia de heridas de pronóstico reservado. El Juzgado intervino en el suceso.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general. SAN MARCIAL, 23, de 3a 5. Teléfono 1-44-08



La niña

Salvadora Larzábal Alzola

Subió al Cielo a las seis de la tarde de ayer, a los 14 meses de edad

Ooooooooo

Sus desconsolados padres D. Antonio y D.ª Francisca; hermanos, Ramonita y José; abuelos paternos, don José Joaquín Larzábal y D.ª Dámasa Olarra; abuelos maternos, D. José Alzola y D.ª Ramona Aguirrezabala; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará hoy, martes, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián (Antiguo), y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 julio 1929.
Domicilio: Calle de Matia, 14.

El 14 de Julio

Celebraron su fiesta nacional los franceses residentes en Donostia

Anteayer celebró la colonia francesa la fiesta conmemorativa de la toma de la Bastilla, con arreglo al tradicional programa de actos.

Comenzaron éstos con una recepción en el Consulado francés, a la que asistieron las autoridades, una nutrida representación del Cuerpo consular, elementos de la colonia francesa y muchos amigos de Francia.

Terminada la recepción, en la que estuvieron presentes el cónsul de Francia, monsieur Lesmastes, y el vicecónsul de dicho país, se organizó una nutrida comitiva que se trasladó a la avenida de Francia, desfilando respetuosamente ante el monumento erigido a los muertos de la Gran Guerra, en los jardines de las Escuelas Francesas.

A la una y media de la tarde, en el restaurant del Gran Casino fué servido un espléndido banquete, al que asistieron gran número de comensales. Presidió la mesa el cónsul de Francia, compartiendo con él la mesa presidencial el gobernador civil, don Enrique Chacón; gobernador militar, general Aranzabe; teniente de alcalde señor Ibáñez, en representación del alcalde, señor Beguiristain, y diputado provincial señor Casadevante, en representación del presidente efectivo de la Diputación, señor Lizasoain.

Entre la distinguida concurrencia vimos a los doctores Vic, por la Amistad Hispano-Francesa, y Leremboure, como presidente de la Sociedad de Antiguos Combatientes; vicecónsul de Francia, cónsul de Bélgica, cónsul de Portugal, señor Cafranga; ex comandante de Marina señor Nardiz y otras destacadas personas de la sociedad donostiarra y de la colonia extranjera.

A la hora de los brindis se levantó el señor Lesmastes, que pronunció breves palabras de saludo y gratitud a los presentes, haciendo votos por la prosperidad de Francia y España y por el bienestar de sus respectivos jefes de Gobierno. Fué muy aplaudido.

El sexteto del Gran Casino interpretó ambos himnos nacionales, llegando en este momento al punto culminante el entusiasmo y camaradería que reinó en la fiesta.

El salón restaurant había sido artísticamente engalanado con profusión de banderas y los escudos de Francia, España y San Sebastián.

El ágape se prolongó en una dilatada y amena sobremesa.

Bulgaria

Sociedad de Seguros. - SEGUROS MARITIMOS. - PODEROSAS GARANTIAS. Delegación general: Puerta del Sol, 14.-Madrid.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.º

Caldas de Oviedo

Aguas termales azoadas muy radiactivas
REUMATISMO - CATARROS - GRIPE MAL
CURADA. GRAN HOTEL DEL BALNEARIO. —Servicio esmerado.—Cocina selecta
15 de junio a 30 de septiembre

La apertura del Kursaal

Fiestas que se preparan en honor de las bellezas internacionales

Cómo se hace la elección y la proclamación de Miss Guipúzcoa

ACTOS DE LA GRAN SEMANA DE BELLEZA

Ayer, día 14 de julio, llegaron a París, de donde se trasladarán a Vichy, las señoritas participantes en el torneo de belleza de Gálveston, algunas de las cuales vendrán a San Sebastián para tomar parte en la Semana de Belleza, organizada por el Centro de Atracción y Turismo.

Desde París telegrafaron dando su conformidad para su participación en la Semana de Belleza las señoritas Universo, Europa, España, Francia e Inglaterra, a las que seguramente se agregará Pepita Samper, cuya conformidad no consta todavía de un modo concreto.

Entre los actos organizados en homenaje a las bellezas mundiales figura una cena de gala en el Gran Kursaal para la noche del día 23, en que se hará su presentación al público. Esta cena será amenizada por las orquestinas actuantes en dicho centro de recreo y con varias sorpresas. Por primera vez se hará en San Sebastián la llamada "lluvia de oro". A las doce de la noche se apagarán las luces del comedor y por medio de un ingenioso juego pirotécnico quedará envuelto el restaurant, por un momento, en una verdadera cortina de fuegos de artificio.

El experimento se hará por la parte exterior del Kursaal, y de esta manera podrá presentarlo el elemento popular.

Con las bellezas, a las que se agregarán las elegidas en el concurso organizado por nuestro colega "La Noticia", vendrá la señorita Picard, proclamada "Reina de la Elegancia en París", que ostentará la presidencia de las bellezas.

LA ELECCION DE "MIS GUIPUZCOA"

Para inauguración oficial de la temporada del Gran Kursaal, la Directiva organiza un té mundano, en el que tendrá lugar la elección de "Miss Guipúzcoa" y su corte de honor entre las más bellas muchachas presentadas en el concurso organizado por "La Noticia".

Habrà primero una votación eliminatoria por parte del público, que designará aquellas que deban aspirar al premio de belleza. Este será otorgado por un Jurado compuesto por don León Carrasco y el señor D'Áveluy, en representación del C. A. T.; don Arturo Serrano, como presidente director del Gran Kursaal; el periodista señor Grandmontagne; el pintor Flores Kaperotxipi, el comediógrafo señor Muñoz Seca, el maestro Guerrero y las primeras actrices de comedia Aurora y Pepita Meliá, que actualmente se encuentran en San Sebastián.

La señorita proclamada "Miss Guipúzcoa" y sus damas de honor—probablemente dos—se unirán al grupo de bellezas mundiales con el que tomará parte en todos los actos.

UN BANQUETE

Antes de la inauguración oficial la Dirección del Gran Kursaal obsequiará con un almuerzo servido por el restaurant de dicho centro a varias destacadas personas donostiaras y de la sociedad veraniega.

Hogares nuevos

Parladé - Sanjuanena

A las cinco de la tarde de ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio, contrajeron matrimonial enlace la bellísima señorita Paloma Sanjuanena, con el distinguido joven don Juan Parladé, ambos pertenecientes a linajudas familias españolas.

La novia, que realzaba su belleza con un precioso traje de "moiré" blanco, con velo antiguo de "pont d'aiguille", entró en el templo, adornado con profusión de plantas y flores, a los acordes de una marcha nupcial, del brazo de su padrino don Genaro Parladé, que vestía uniforme de diplomático. El novio, de uniforme de teniente de Artillería, daba el suyo a la madrina de la ceremonia, que fué la señora viuda de Sanjuanena, madre de la contrayente.

Bendijo la unión el joven sacerdote don Alfonso Tejada, firmando el acta matrimonial como testigos, por parte del novio, el marqués de Castromonte, marqués de Brenes, capitán Fernández de Córdoba y don Ignacio Sagnier, y por la novia, el conde de Tries, el conde de Miera, don Carlos Masturrián y don Emilio Rotondo.

Terminada la ceremonia religiosa, la selectísima concurrencia se trasladó al hotel María Cristina, donde fué servido un espléndido "lunch", seguido de un animado baile.

Los nuevos señores de Parladé salieron en viaje de novios con dirección a Londres, de donde se trasladarán a otras capitales del extranjero.



LA SEÑORA

D.ª Josefa Garmendia Miranda

(Viuda de don Juan Olasagasti)

Falleció a las cuatro de la tarde del día de ayer, a los 59 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Ambrosio (Capuchino); sus hijos, don Juan, doña Felisa, doña Simona y doña Ignacia; hipo político, don Salvador Orlando; madre política, doña Simona Aguinaga (viuda de Olasagasti); nietos, hermanos, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás parientes,

Al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, martes, a las once, en la iglesia parroquial de San Vicente, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio IDIAQUEZ, número 11.

San Sebastián, 16 de julio de 1929.

CAMION BERNARD NUEVO

3 toneladas con toldo

— Precio: 56.000 francos

— Entrega inmediata

Garage Hispano. — Biarritz.

Figuras de la escena

Loreto Prado, la actriz que buscaba recomendaciones para no ascender en su carrera

Y que no puede "hacer" papeles trágicos porque acabaría muriéndose de veras

Loreto Prado es, en su intimidad, la misma Loreto bulliciosa y decidida que hemos conocido en el escenario. Y, también en su trato particular, Loreto, desde el momento en que cruzamos con ella los rituales saludos de cortesía, nos cautiva con las mismas armas con que ha logrado el afecto incondicional del público. Con la arrebatadora simpatía que nace de su gracia natural y de su espontánea sinceridad. Y, como si fuéramos amigos de toda la vida, en el comedor de su domicilio particular hemos iniciado un grato coloquio o, mejor, un monólogo, pues Loreto es un torrente de palabras sazonadas con el encanto de un pintoresco desorden, de las que el reportero ha procurado no perder ni rípolo. ¡Que no le abandone la memoria, abandonada a sus propias fuerzas y privada de sus inseparables elaboradas las cuartillas y la pluma por expresa prohibición de su locaz interlocutor!

—Entrevistados nos dijo—, todas las que usted quiera. Pero nada de tomar notas. No vaya a ser que luego se le ocurra repetir todo lo que estoy diciendo y la gente se dé cuenta de que Loreto Prado, que tanta gracia les hace, le da reconocimiento aunque me esté mal el decirlo, es una pobre señora, más sosa que un pan sin sal. Yo le hablo, usted me escucha y luego procura olvidar todo lo que ha oído; se marcha a su periódico y hace usted la entrevista con las cosas que a usted se le ocurran, y la gente no se entera de mi sosería. Y, al día siguiente, al leerle a usted, dirá: "Hay que ver a Loreto, ¡qué cosas tan graciosas se le ocurren!". Y ¡poca gracia que me hace a mí esto de leer al día siguiente las cosas que "yo cuento" a los chicos de la Prensa!

—Excesiva modestia.

—Franqueza más que otra cosa. ¿Por qué negar que he logrado una envidiable reputación en el mundillo teatral? Pero esto ha sido debido a mi simpatía y, sobre todo, a la suerte. Hemos tenido muchísima suerte, y luego el público, que es tan bueno, tan cariñoso, y ustedes, los periodistas, que tanto nos han ayudado. Si usted llama modestia a no presumir de lo que debo a la suerte más que a mis merecimientos, soy modesta porque a mí no se me han subido los laureles a la cabeza. Pero, en cambio, presumo de simpatía o, por lo menos, creo que lo soy, y me esfuerzo en serlo. Y triunfar cuando se pone en un trabajo simpático y buena voluntad, no es cosa del otro jueves.

—Concretando un poco, ¿cuándo empezó usted su vida artística?

—¿Concretar, dice usted? Voy a llamarle a Enrique, que tiene más método que yo para hablar. "Llame usted a don Enrique y dígame que hay un señor que quiere hablarle." Será mejor, porque si no nos íbamos a armar un lío. Yo empecé el teatro hace muchos años, como usted sabe.

—¿En zarzuela?

—Era lo que más daba; y como yo no entré en el teatro por afición, ¿qué digo afición? Yo sentía verdadera aversión por la vida de teatro. Pero es que hay cosas verdaderamente curiosas. Si a mi padre le hubieran dicho que mi nombre iba a figurar entre las actrices españolas, se hubiera doblado de risa. Pero el sino de las personas... El sino y una vulgar tragedia doméstica. Mi padre tenía mucho dinero, y mi madre pertenecía a una linajuda familia. Así es que tanto yo como mis hermanas nos habíamos educado en un plan de señoritas adineradas, rodeadas de mimos y caprichos. Un día faltó mi padre, que murió muy joven, sobre los treinta y seis años, y nuestra familia vino a menos. Tanto mi hermana como yo éramos muy jovencitas, y a los amigos de mi familia se les ocurrió que yo podía dedicarme al teatro. ¡Figúrese usted qué disparate! Yo, actriz! Mi hermana ya era otra cosa. Parecía adornada de mejores condiciones y, sobre todo, de afición, una gran afición. Ya desde muy niña había tomado parte en funciones de aficionados recitando monólogos y haciendo papeles con favorable resultado. Y, ya ve usted, mi hermana dejó en seguida el teatro y yo, en cambio, sigo en él hasta que me echen, que creo va a ser un poco difícil, pues el público, sobre todo en Madrid, nos quiere tanto que hace años quisimos descansar, Enrique y yo, y se armó una algarabía marimorena.

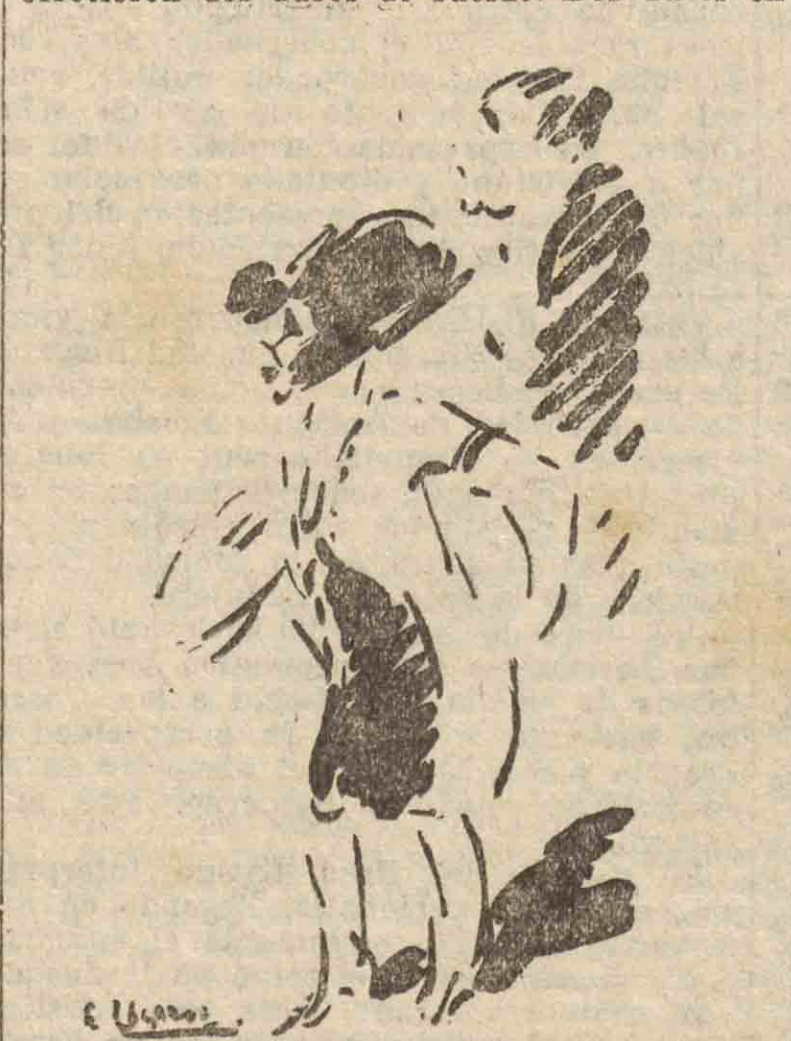
—¿Pero ahora no habrá tal aversión?

—Ahora estoy satisfechísima. No puedo quejarme de mi suerte. Ya ve usted. Mi carrera fue facilísima a pesar de las recomendaciones. Es curioso. Tal vez sea yo el único caso de persona que buscaba recomendaciones para no subir en su carrera. Y es que como a mí me cargaba bastante lo del teatro, busqué, gracias a las buenas amistades de mi familia, la manera de figurar en la nómina como meritoria con sueldo y sin tomar parte en los repartos. Era una martingala que yo me traía para capear el temporal económico sin ser efectivamente actriz de teatro. Pero un día ocurrió que una de las primeras partes se puso enferma. Se envenenó, ¿sabe usted?, ahora puede decirse, pues la pobre señora ya murió. Y el maestro Caballero, que estaba montando con gran interés una obra suya, pidió a la Empresa una actriz que la sustituyera. Recuerdo que nos congregaron en el escenario a las figurantes y a las segundas tríples para ir probando nuestras actitudes. ¡El pánico que pasó yo aquel día! Yo no sé la de promesas que hice a la Virgen si me sacaba con suerte de aquel peligro! Pero la Virgen no me escuchó, y fui la elegida y seguramente, cosas chuscas de la vida, hasta envidiada por mis desairadas compañeras.

—Y ¿debutó usted?

—Pero no con aquella obra. El empresario no quiso que mis primeras armas artísticas fueran con un estreno, para no correr el peligro de que un resultado desfavorable acabara con la escasísima afición mía. Pocos días antes del estreno debuté con "Los carboneros", una zarzuela que no recuerdo ahora si era del mismo Caballero o de Chapí... Pero, perdónese usted, ya está aquí Enrique. ¡Enrique! Este señor que quiere hacernos una entrevista para su periódico. Le estaba contando cómo fueron nuestros primeros pasos en el teatro.

—¡Ah, sí! En el teatro Martín, de Madrid. —Bueno, en el teatro Martín fue donde empezamos a trabajar juntos. Pero en la época a que me estaba refiriendo no nos conocíamos. Esto ocurrió al poco tiempo de mi debut, del que no sé si le he dicho que fue un éxito clamoroso. Tan enorme que me ligó por completo al teatro. Figúrese que a los pocos días me ofrecieron dos duros de sueldo. Dos duros en



LORETO PRADO y ENRIQUE CHICOTE vistos por Lagarde

aquella época, y en las condiciones en que se hallaba mi familia, no eran cosa de despreciar. Y desde aquel día quedó escrito en el libro de los designios de la Providencia que Loreto Prado había de terminar sus días como actriz de teatro. Y, ya ve usted, aquella chiquilla de catorce años, que destacaba en el teatro y que salía a trabajar con unos tacones altísimos, para que el público se diera cuenta de que estaba en escena, es hoy una señora entrada en años que sigue saliendo a escena con aquellos tacones kilométricos, pues, como usted podrá ver, todavía no ha crecido ni un milímetro.

—¿Y usted, Chicote?

—Pues yo a estas horas debía ser abogado, y no lo soy porque un buen día se le ocurrió a unos compañeros hacer una función y me dieron un papel. Yo era bastante aplicado. Pero los aplausos son algo serio, aunque sean de amigos que han entrado por invitación y tienen que transigir con todo. Y los aplausos fueron causa de que en España haya hoy un cómico más y un abogado menos. Pero no creo haber causado con ello un grave quebranto a la ciencia jurídica. Después, como profesional, actué en varios teatros, y en el Martín, como ya dije antes, conocí a Loreto, con la que desde entonces vengo trabajando.

—¿Siempre con el cariño del público?

—Siempre. Loreto, el cocido y yo somos algo inmutable en la villa de la villa y corte. Y el "isidro" que cae por Madrid no puede regresar al pueblo con la frente alta si no ha visto la Cibeles, la parada de Palacio y a la simpática Loreto y al ganso de Chicote. No en vano llevamos treinta años trabajando en casi todos los teatros de Madrid. Maravillas, Romea, Cómic, Esclava, Gran Teatro. Lo mismo en los populares que en los aristocráticos, pues no sólo es entre el pueblo donde tenemos simpatías.

—En esos, efectivamente —concluye Loreto—. Imaginariamente en otros muchos que no existían cuando vinimos al mundo. ¡Es una gracia! Para hacernos pasar por más viejos que lo que realmente somos, ha habido quien ha dicho que hemos trabajado en "El Infantil", que era el primitivo Romea. Y, claro, el que lee esto dirá: "Hay que ver, Loreto y Chicote han trabajado en 'El Infantil'! Nada, que son un par de loros". Claro que no somos ningunos niños, pero no es para tanto.

—Es que con esto de los años —tercia Chicote— ocurre una cosa muy graciosa. La gente la toma con uno, y se ha caído. A nosotros nos ocurre lo mismo que a Luis de Tapia. Le ha dado al público por decir que somos los artistas más viejos y, no cabe duda, con constancia todo se logra. Si siguen repitiéndolo, al cabo de algunos años acabarán teniendo razón. Porque antes se cansarán ellos de decirlo que nosotros de hacer teatro.

—¿Y cómo fue el cambio de la zarzuela al verso?

—Muy sencillo —replica Loreto—. Teníamos montada una buena Compañía de zarzuela. Sobre todo, muchas chicas guapas. En esto yo he puesto siempre mucho cuidado. Porque es

lo que yo decía: Si yo presento un conjunto de chicas bonitas, cuando salga yo a escena el público estará encantado. Los pobres espectadores, después de ver a tanta chica guapa, creo que tienen derecho a ver una fea... Pero la zarzuela resulta muy cara y en todas las obras que nos encomendaban los autores se preocupaban de Enrique y de mí, pero nunca de que trabajaran las señoritas de conjunto. Y tuvimos que licenciarlas, pues, aparte del dinero que gastábamos en tanto, nos daba pena ver a las pobres muchachas, en lo mejor de su vida, perdiendo ocasiones de hacer un nombre. Ha habido ocasiones en que han estado condenadas por más de un mes a la ociosidad. Y como hemos simultaneado siempre el verso y la zarzuela, el género no era para nosotros ninguna novedad.

—¿Qué obra es la que han puesto ustedes con más cariño?

—No podemos contestar porque, afortunadamente, hay una serie de ellas de gran éxito para nosotros. Y es que Enrique, eligiendo obras, es un "hacha". Todavía no se ha ido al foso ninguna que él haya tenido por obra de éxito. Un poco exigente, sobre todo con los noveles; pero esto no lo hace, como falsamente ha dicho alguno, por no prestar su ayuda, sino, por el contrario, en beneficio del propio autor, que así logrará una obra más acertada. Luis de Vargas presentó antes que "Charleston" muchas obras que fueron rechazadas por Enrique, y ya ha visto usted el éxito logrado con la primera que le fué aceptada.

—Desde luego, ¿prefiere usted lo cómico a lo trágico?

—Para hacerlo, sí. Dado mi temperamento, es más fácil. Yo soy muy madrileña y como tal muy alegre. Y cuando me cae en suerte un papel en que hay alegría, me entrego a él por completo. Pero con lo trágico me pasa igual. También me entrego, y esto, además de ir en perjuicio del personaje, pues es preciso saber administrar bien la emoción, cosa que yo no puedo, para que el trabajo resulte perfecto, va en perjuicio de mi salud, pues llevo a sentir como si realmente fuera mía la tragedia de la protagonista. Yo recuerdo con terror una ocasión en que hice un papel trágico, tan trágico que moría en escena. Pues puede usted creerme que llegué a pensar que moría de verdad. Al levantar el telón para recibir los aplausos del público, yo estaba sin sentido. Y además pasó quince días horribles, pues para que la imitación de la muerte, por angina de pecho, fuera más perfecta, me dediqué a estudiar los síntomas de esta enfermedad; y como yo soy muy aprensiva, a la menor molestia que notaba ya creía tener la angina encima.

Otras muchas cosas podría recoger el reportero de su conversación con estos veteranos artistas, si el espacio, eterno tirano del periodista, no se lo impidiera. Pero es preciso poner punto a la labor. Loreto Prado nos perdonará por esta vez que hayamos faltado a nuestra palabra de caballeros. Hemos querido olvidar, según prometimos, lo que ella nos contó en el acogedor comedor de su domicilio particular. Pero puestos a buscar una historia en el archivo de nuestra fantasía, no hemos encontrado nada tan interesante como lo que ellos nos contaron. Si al leer estas líneas el lector sintiera el más leve tedio, es culpa nuestra, que no supimos recoger la amabilidad con que nuestros interlocutores fueron engarzando los conceptos de su improvisada charla, de la que hemos procurado extraer lo más interesante. Por si su pluma no tuvo acierto suficiente, el reportero ha de declararlo paladinamente. De cuantas dotes personales adornan a Loreto y Chicote, las más destacadas son las de su simpatía y su trato afectuoso. De ello damos fe, y si es preciso hasta fe notarial.

Fermín VEGA DE SEOANE.

Achicoria "El Bosque"

ELABORACION ESPECIAL

UNA FIESTA BENEFICA EN TOLOSA



A la izquierda, señoritas que presidieron la bécerra organizada por la Peña Raku. A la derecha, señoritas que postulaban a beneficio de la «Gota de Leche».

(Fotos Arrillaga.)

Ante un acontecimiento artístico

Los grandes conciertos del Orfeón Vasco, la Orquesta Sinfónica y la Banda Municipal

Los orfeones de Bilbao y San Sebastián están estudiando en estos días las obras que han de interpretar en los dos grandes conciertos que se preparan para el sábado y el domingo. Por su parte, la Banda municipal y la Orquesta Sinfónica, ésta bajo la dirección del maestro Sorozábal, trabajan también en la preparación de su programa.

El sábado, a las diez y media de la mañana, llegarán a San Sebastián los orfeonistas bilbaínos, que con el Orfeón Donostiarra formarán el Orfeón Vasco, un hermoso conjunto de trescientas cincuenta voces, masa imponente para la ejecución de obras de conjunto.

El mismo sábado por la noche se celebrará en el teatro Victoria Eugenia el concierto de gala, con la intervención del Orfeón Vasco y la Orquesta Sinfónica, bajo la dirección de Sorozábal.

La primera parte del concierto la formarán coros vascos a voces solas. Las otras dos partes las formarán obras de conjunto, entre ellas el Réquiem tedesco de Brahms y Umezuriza.

Para este concierto se ha establecido una escala de precios a base de 10 pesetas la butaca, precio nada excesivo si se tiene en cuenta que a las trescientas cincuenta voces han de unirse ochenta profesores de orquesta, con un presupuesto elevado. Pero se quiere que en las fiestas de la Semana Vasca se incluya este festival de carácter cultural, conocido fuera de San Sebastián.

El domingo, a las once y media de la mañana, se dará el concierto de carácter popular en el frontón Urumea, a base de cinco pesetas la silla.

En este concierto actuarán el Orfeón Vasco y la Banda municipal de San Sebastián, y se interpretarán obras de carácter vasco, a voces solas, y con la Banda municipal la "Canción de la maja" del maestro Villa, que fué el enorme éxito de Madrid; la marcha de "Tannhäuser", la jota de "La Dolores", "El príncipe Igor", etc.

Será seguro que en los dos conciertos se llenen los locales para escuchar a este formidable Orfeón, que en Madrid provocó gran entusiasmo.

Las localidades para los conciertos pueden encargarse en la oficina del Centro de Atracción y Turismo (Alameda, 14).

Se necesitan

5.000 pesetas; desarrollo interesante negocio; absoluta seriedad y moralidad. Interés a estipular.

Escribid: iniciales A. M. R., esta Administración.

Los cólicos nefríticos más pertinaces y dolorosos se curan radicalmente con el

AGUA DE ALZOLA

Monte Igueldo

MARTES ARISTOCRATICO DE MODA

Gran festival con dos magníficas orquestas. Exito asombroso de Los Kanackos en su especialidad de música americana. En el baile, preciosos regalos. A las cinco y seis y media, dos selectas sesiones de cine. Gran parque de atracciones. Montaña rusa. Sektling. Torreón. Restaurant de primer orden, el más afamado de la región, con la orquesta Los Kanackos en las comidas. Espléndidas vistas. Precio del billete de ida y vuelta del funicular: señoras y caballeros, 150 pesetas; niños, 0'50.

16 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 1

La reflexoterapia

Una excursión del doctor Asuero por la provincia

Nuestro corresponsal en Elgoibar nos comunica lo siguiente:

«Procedente de Eibar, a cuya villa trasladó con objeto de presenciar la gran tirada de pichón organizada por la Representación del Tiro Nacional, y de paso para San Sebastián, llegó el domingo por la noche a esta villa, donde, a instancias de varios amigos, se detuvo breves momentos, el popular y ya célebre doctor donostiarra don Fernando Asuero. El citado doctor llegó a esta villa próximamente a las nueve de la noche, cuando la Banda municipal ejecutaba en la plaza de los Fueros un escogido repertorio de bailes, por lo que la referida plaza se hallaba muy concurrida. Al darse cuenta el público de la llegada de Asuero, vitoreó y ovacionó sin cesar al famoso médico donostiarra.

Durante su corta estancia en esta villa (próximamente una hora), fué solicitada su asistencia para curar a varias personas, negándose a ello el doctor Asuero. Prometió curar a varias personas, si bien dijo que, para ello, debían trasladarse a su clínica de San Sebastián.

Un joven llamado José Roy, que padece desde hace muchos años en un pie cierto defecto, al rogar al señor Asuero que le tratase y al exponerle el galeno que debía trasladarse a San Sebastián para someterse a tratamiento, dijo que carecía de recursos, por lo que Asuero, sin mediar palabra, echando mano al bolsillo sacó un billete de cien pesetas y se lo entregó.

Al emprender su marcha a San Sebastián el doctor Asuero fué nuevamente ovacionado.

A las once y media de la noche del domingo llegó a Zarauz el doctor Asuero, acompañado de varios de sus amigos.

Al enterarse el público de la llegada del doctor donostiarra, fué enorme la expectación. A los pocos momentos de llegar se dirigió a la Sociedad La Reja, en unión de sus amistades, donde cenaron.

En otro automóvil, y sin que transcurriera mucho tiempo, llegaron a los citados locales varios médicos más, entre los que se contaba el doctor Echebarria, de Bilbao. Allí reunidos, al doctor Asuero le fué presentada una persona queridísima en el pueblo y que desde hace algunos años padece fuerte parálisis y casi total. El médico donostiarra se negó rotundamente, en principio, a asistir al enfermo. Pero, previamente autorizado, el doctor Echebarria efectuó la cauterización con verdadero éxito. El enfermo anduvo por su pie, sin ayuda de nadie, imposible momentos antes.

La expectación subió de punto y desbordó el entusiasmo.

Ayer por la mañana visitamos al enfermo y según sus manifestaciones, se hallaba mejorado. El doctor Asuero le ha prometido concederle dos o tres sesiones más, que parece precisas para su total restablecimiento.

Se encuentra en San Sebastián don Pedro Pablo Palma, quien viene comisionado por el Gobierno de Cuba para estudiar el procedimiento del doctor Asuero.

El señor Pablo Palma será, seguramente, recibido hoy por el médico donostiarra.

De su impresión personal dará cuenta al Gobierno cubano y enviará crónicas al diario habanero «Heraldo de Cuba», cuya representación ostenta.

LA HORA

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28. - Teléfono 14-8-67 - (Frente a la Iglesia de San Ignacio)

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL
Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6
PRIM, 17, entresuelo. - Teléfono 1-49-04.

¿SE ACUERDA USTED DEL
GRAN CAFE de la MARINA
de ZARAUZ?

Pues sigue siendo el indispensable entre el público selecto por su esmerado servicio y espléndida situación.

Balneario de Urbernaga de Ubilla

MARQUINA (VIZCAYA)

Aguas azoadas, reconocidas sin competencia para las enfermedades del aparato respiratorio. Estará abierto oficialmente del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio diario de automóviles desde Bilbao y triple desde la estación de Deva. Pídanse memorias y guías; se remiten gratis.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
- AVENIDA, 23, 2.º -

En casa particular

seria, calle céntrica, en piso no muy alto, se desean dos buenas habitaciones exteriores para matrimonio y persona sola. Escribir: Montero. Almacén ortopedia. Flora, 3. Madrid



En todo tiempo y por sus grandes propiedades nutritivas, el chocolate reemplaza ventajosamente a cualquier alimento.
Exija siempre la marca ELGORRIAGA

Petit-Casino Hoy, martes, 16 de julio de 1929
ESTRENO SENSACIONAL

María Jacobini en "Noche trágica" (Superproducción en seis partes)

PIEZAS DE RECAMBIO para
501-503-509-RENAULT-CITROEN-BERLIET

Juntas de culata. - Segmentos de plstón. - Flectores cardán
San Sebastián - CASA EGIDO, Moraza, 8 - Teléfono 11-770

MAQUINARIA MODERNA para TRABAJAR la MADERA

Guilliet Hijos y C.ª (S. A. E.)

ESPERA LA VISITA DE USTED EN LAS EXPOSICIONES DE

SEVILLA

BARCELONA

Pabellón de Maquinaria, "stands" 756
al 763 y 772 al 779.

Palacio de Textiles, grupo IV, núm. 14
y Palacio Meridional, grupo A, números 33 y 34.

Unicos representantes para Guipúzcoa, Alava y Logroño Portal y Moro Buen Pastor, 1.-Telf. 10.902
SAN SEBASTIAN

Liquidamos géneros
Por valor de 800.000 pesetas

14.000 prendas

IMPERMEALES PLUMAS
TRINCHERAS
GABANES DE CUERO

Artículos de primerísima calidad a precios asombrosos.

Alameda, 1

(Frente al Teatro Victoria Eugenia)



ZUMO DE UVAS RIOJANAS. (sin alcohol)
BODEGAS BILBAINAS
Normaliza las funciones de estómago e intestinos.
Corrige el más rebelde estreñimiento.
Inmejorable en las enfermedades infecciosas.
Reanima a débiles y convalecientes.
Como refresco no tiene rival, por lo grato y saludable.

Por la infancia

Una cuestación y una becerrada benéfica en Tolosa

Postulación callejera

El domingo se celebró en Tolosa una postulación callejera a cargo de bellas señoritas, cuya recaudación se destinaba a engrosar los beneficios de la becerrada que se celebró por la tarde pro Gota de Leche.

Juanita Zalacain, Margot San Martín, Victoria Zurutuza, Teresita Galarza, Dolores Anita y Petrita Uranga, María Luisa Iglesias, Julia Mateo y otra señorita cuyo nombre sentimos no recordar se desvivieron en "sablear" a los transeúntes y público que afluyó por la mañana a bares y cafés a la hora del vermouth.

Para la hora de la comida cesó el "asedio" de las bellas postulantes, que recaudaron la no despreciable cifra de 844,95 pesetas, que ha de venir muy bien para que, unida a los beneficios de la tarde, sirva para el envío de una colonia de niños pobres y enfermos a una playa. La becerrada

Un calor asfixiante, o la "fiebre" de abandonar Tolosa los días festivos, hizo que en la plaza no se registrase más que media entrada, cosa verdaderamente lamentable dado el fin a que se destinaban los beneficios.

Con la media entrada registrada, trabajo costará a los organizadores el poder llegar a las 4.500 pesetas de beneficios para el envío de la colonia de niños pobres enfermos a una playa, cuando en la forma en que se había preparado el espectáculo muy bien pudieron haberse obtenido de siete a ocho mil pesetas, con las que, en lugar de sesenta niños, hubieran sido cien los que hubieran disfrutado del beneficio.

No pudieron hacer más los organizadores. Si el público, en un caso como el del domingo, no responde, no podremos aspirar a ver grandes cosas en Tolosa. Lo lamentamos de corazón, pero ya la cosa no tiene remedio.

Tomado asiento en el palco presidencial las presidentas, que lo eran las bellas señoritas de Ciriquiain, Urquiola y Guevara, a quienes asesoraba el popular dueño del Café Andia don Gregorio Irastorza, se dio suelta al primer novillo de los enviados por el ganadero salmantino don Heracleo Carreño.

Luisito Larrarte y su cuadrilla hicieron labor de profesionales, al extremo de que los hermanos Agüero (Pepito y Manolo), que actuaban como directores, no tuvieron que intervenir.

Excelentemente parecido por "Bolas" y Larrrea, sobre todo por este último, que colocó dos pares magníficos, Luisito hizo una faena inteligente, llena de valentía, que el público aplaudió. Nervioso el animalillo, no cuadró tan pronto quiso Larrarte, pero cuando consiguió que el bicho estuviese quieto un momento, atizó una estocada muy trasera, que con otra media bastó para que el novillo doblara. Hubo aplausos y espléndido regalo de la señorita presidenta.

El segundo morucho resultó bravísimo, y los chicos de Bartolomé se hartaron de bregar y sufrir sustos. Tomás, el Villalla tolosano, lo paró, y sereno dió cuatro verónicas que ya las hubiera querido dar Cagancho en Pamplona.

Los "peones" de Bartolomé no estuvieron con las banderillas a la altura de la primera cuadrilla, pero lo hicieron con brevedad.

Tomás hizo una faena de muleta monumental, coreando el público con "olé". Cuando cuadró el bicho, se tumbó en el testuz, agarrando una estocada hasta la bola, que mató al novillo sin necesidad de puntilla. Se le concedieron las dos orejas, el rabo, dió dos vueltas al anillo y hubo espléndido regalo presidencial.

El tercero corrió a cargo de la cuadrilla "juniors", integrada por caballeros serios, que con la capa nos distrajerón. Con banderillas nos entusiasmaron dos formidables pares de César Oliver, de verdadero estilo Márquez, y "Boni" mató al novillo de una segunda estocada hasta la bola, en la misma cruz.

Ugarte "urdiña" y Elorza hicieron reír al público con sus ocurrencias, y todos salieron encantados de haberse divertido mucho más que si en la fiesta hubieran participado profesionales.

Fué tan breve la fiesta, que a la hora de haber comenzado se arrastraba el último novillo. Se rifó una onza de oro, que correspondió al número 3015, y dos de las monías a los números 4.205 y 2.114. - C.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo.

Academia de corte

En quince días se comprometo la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasconce y castellano.

SAN MARTIN, 29, 4.º, izquierda

URALITA (S. A.)

USANDIZAGA, 15 Teléfono 1-35-18
Planchas canaletas para tejados. Chapas lisas para paredes húmedas. Tubos ligeros para desagüe. Tubos a presión para conducciones. Depósitos para diversos usos. Chimeneas. Canales. Revestimientos decorativos. Cartón cuero. Fieltro Alpha.

VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces, les queda un recurso: someterse al nuevo Tratamiento «ALGOL»: radical, definitivo - Sin precedente - CONSEJOS, DEMOSTRACION Y FOLLETO GRATIS - Sra. JEANNE, Masagista diplomada en París - Príncipe, 14, San Sebastián.

La Gran Semana Vasca

Fué la jornada del domingo una bella evocación de nuestras más típicas costumbres

Los sencillos actos de Zubieta.-Un bonito partido de rebote-La "comida vasca" en Lasarte.-La romería: destiles típicos, danzas, concursos de loca y de bolos, bailes, cantos y epílogo evocador al sonar las campanadas del Ángelus...-Comenzó ayer el concurso de aizkolaris



Grupo de concurrentes a la romería celebrada en Lasarte.

(Foto Guerequiz.)

Bella jornada la del domingo; jornada en que los euskaldunes se unieron en fiesta de hermandad, que alumbró con su luz más esplendorosa el gran candil suspendido en el espacio. Bella fiesta que mostró a los extraños la sencillez de nuestras costumbres, la pureza del espíritu de Euzkadi. Romería, fiesta campestre que a los hombres de la ciudad encanta y atrae hasta hacerles girar en el vertiginoso círculo de sus danzas sanas y honestas animadas por el lejano "irrintzi", que es como grito animador para participar todos en la diversión ritmada por la música del txistu, de la gaita o del acordeón.

Bella jornada la del domingo, jornada en que todos eran vascos, aun quienes nacieron lejos de Euzkadi, pero que en Euzkadi viven y se sienten tan vascos como los que aquí vieron la luz.

Muchas veces, cuando acudíamos a estas jornadas de fiesta vasca al extranjero, a Francia, pensábamos con pena que aquí no se celebraban. Y porque ahora se celebran merecen quienes forman el Comité de la Semana Vasca, y todos cuantos la apoyan, el agradecimiento nuestro como vascos. Es tan íntima nuestra fiesta, es tan sencilla, que se la ama, y se espera con el placer con que se espera cuando se es joven, una sonrisa de mujer amada.

Todos cuantos asistieron a la fiesta del domingo guardarán ese recuerdo agradable que deja siempre un día de halago para el espíritu...

La diana

Muy de mañana, aunque el sol llevaba ya unas horas despierto para nosotros, los txistularis donostiarra recorrieron las calles de la ciudad. Música vasca nos despertó para anunciarnos las fiestas que un rincón campestre habían de marcar la jornada del domingo.

Y, poder mágico del txistu: despertó el mundo y en "tenue" bien democrática lanzóse al campo, a gustar del perfume de las hierbas y de las flores, a escuchar el cántico de la naturaleza que surge de un matorral, de un riachuelo o de un cado donde seres que no son hombres quieren cantar también al buen Dios creador...

En Zubieta

Pueblecillo simpático es el de Zubieta, casi escondido entre arboledas y como protegido por los montes y arrullado por el cantar sempiterno del río. Lo había vestido de fiesta; sus caseríos recibieron la alba capa de cal y al chocar contra sus fachadas la luz del sol iluminaban la plaza con esplendores cegantes.

Bien de mañana trasladáronse al barrio donostiarra autoridades y señores que habían de tomar parte en la primera fiesta. El padre músico José Antonio San Sebastián, vistiéndose sobre su hábito de capuchino las vestiduras de oficiante.

En el coro, sentado ante el armonio, destacábase la figura mística de don José de Olaizola, el organista de Santa María, para acompañar al tenor Laborda, el sacerdote artista, figura evocadora de abate de los tiempos de la Pompadour. Y en el contraste de las dos figuras surgió, como chispa de choque del frío hierro y del pedernal creador de fuego, una plegaria de Guidi y otra de Verdi, cantadas en euskera por Laborda con la exquisitez de un mimo.

Los "blankolaris"

Festejo obligado, que los vascos gustan demostrar su destreza: un solo tiro cada tirador. No hay rectificación ni suma de puntos...

El protocolo, que muy protocolario es el vasco en todas sus funciones, hace que el cura sea el primero en disparar. Es el tiro de honor. Y el alcalde tras él.

Es natural que los tiros de las autoridades no se tomen en cuenta. Se mira el blanco y para satisfacción del tirador se dice dónde ha pegado la bala si la bala dejó huella, que no siempre la deja porque al salir del cañón la bala piensa también en su libertad.

Al concurso se habían presentado 42 tiradores, excelentes escopetas, magníficos empleadores del arma... Y era curioso ver uno que antes de disparar abría su ojo izquierdo, hacia girar la pupila por todas

Segundo premio, de 60 pesetas, don José Aizpurua, de Zubieta, buena escopeta también, con 11-06.

Tercer premio, 25 pesetas, don José María Ugalde, con 11-05.

No había más premios, pero el conocido deportista tolosano, don Ramón Irazusta, que se hallaba presente, hizo un donativo de 25 pesetas que sirviera de premio especial, en vista de que había tiradores excelentes. Este premio de Irazusta se adjudicó



El desfile de la boda a la antigua usanza en la romería de Lasarte.

partes y al fin, cuando aquel ejercicio ocular le dió la seguridad del tiro, disparó: Un once pasado...

El resultado de este concurso fué:

Primer premio, de 150 pesetas, don Carlos Calderón, capitán de Caballería, uno de los mejores tiradores de España. Blanco: 11-10. Dejó de marcar el centro por dos puntos.

a don Antonio Astiazarain, alcalde de Zubieta.

Los caseros quedaron admirados de la precisión de don Carlos Calderón.

El partido de rebote

Se había establecido una combinación de jugadores vascos en dos bandos: español y francés, pero la circunstancia de haberse

herido uno de ellos, obligó a modificar esa combinación y formar otra internacional.

Uno de los bandos lo formaban Embil, padre e hijo, de Orio, Chiquito de Zubieta y Arrondo, y el otro Patchola, Pantxo, Barrot y Dionisio Recondo, de Usurbil.

El partido tuvo momentos muy interesantes, particularmente dos tantos que fueron muy peloteados y hábilmente jugados. Igualados en el primer juego ambos bandos, salieron por delante los de Embil, que se colocaron en cinco juegos por dos los contrarios; pero éstos tuvieron un arranque, debido particularmente a la intervención de Recondo y a los saques de Barrot, igualándose en los juegos 6 y 7. Después salieron por delante los franceses, que terminaron los nueve juegos dejando a los contrarios en el juego siete.

Este partido tuvo de todo como nota de curiosidad. Ante una falta dudosa, el cantador pidió jueces, que eran don André Peña, don José Leclercq y don Antonio Elósegui. Estos jueces, presididos por el sacerdote don Santos Orbeago, deliberaron y fallaron. Fué un momento muy interesante.

En el juego desarrollado se distinguieron el sacador Barrot, de Mauleón, que tuvo saques de una precisión asombrosa, dando en pique numerosas pelotas; Recondo estuvo felicísimo y puede decirse que él ganó el partido.

Muy bien Patchola, travieso y picaron en el juego, muy habilidoso. El ganó tantos también con una gran picardía.

De los Embil, el hijo, Enrique, tuvo momentos muy buenos en la zaga, pero se descompuso un poco al final, desconcertando a su compañero. El padre actuó bien, excepto en los últimos juegos, en que por remontar demasiado la pelota salía fuera. El sacador de este bando quedó en gran inferioridad con relación a Barrot, que estuvo colosal.

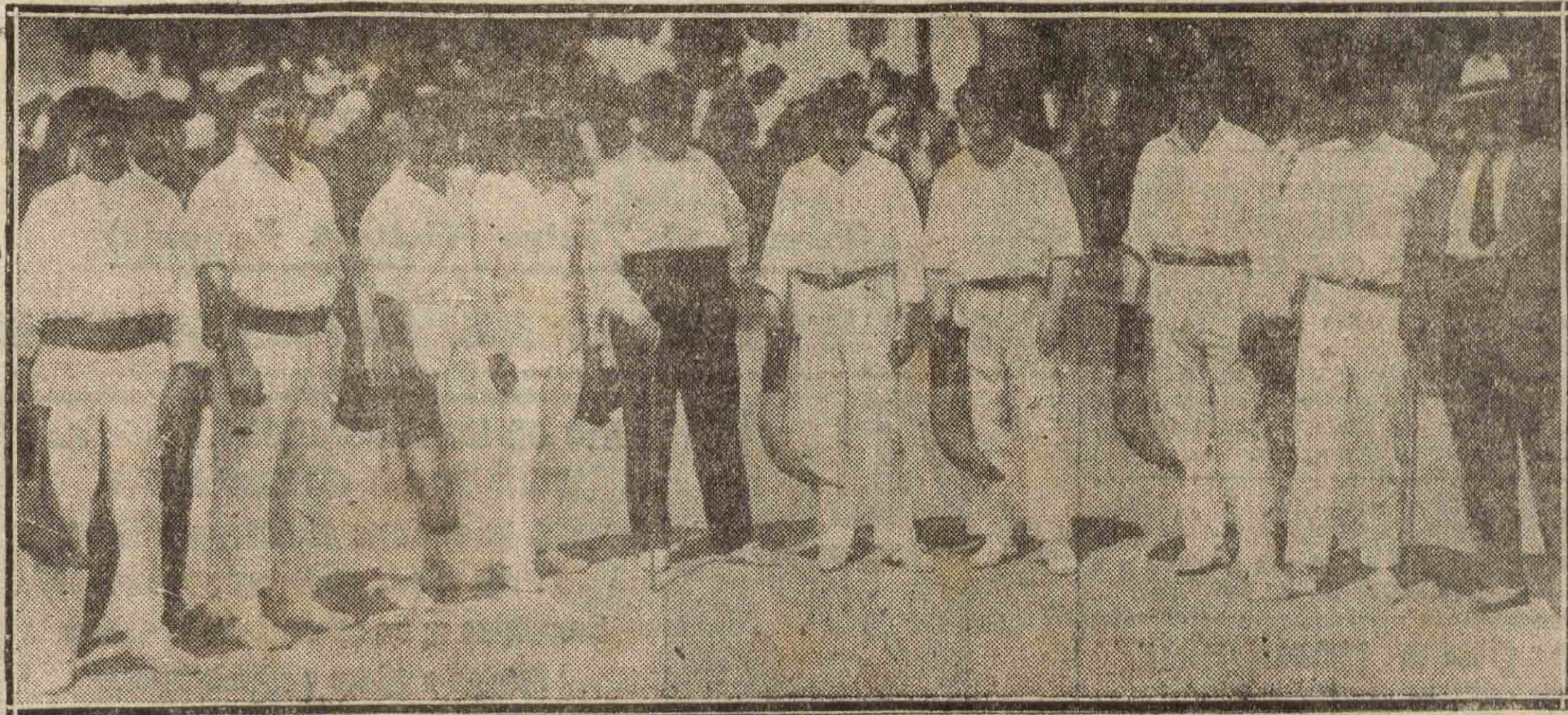
Al sonar las doce en el reloj de la iglesia, se interrumpió el juego y el público, descubierto, contestó en las oraciones que rezó el sacerdote Sr. Orbeago. Viejas costumbres que contribuyen a dar una nota de gran sabor costumbrista a nuestras fiestas...

La comida

Comida vasca. Un chacolí formidable, buena sidra, buena sopa de gallina, "mamiya" en kaiku, talua, artua, truchas, cordero y pollo... Muchas cosas, como para estómago de buen vasco.

Alrededor de una larga mesa que habían dispuesto junto a la tribuna del hipódromo de Lasarte, se sentaron, entre otros comensales, la señora del gobernador de Guipúzcoa, la señora del alcalde de San Sebastián, la señora de don José de Orueta, la señora de Leremboure, la señora de Segovia, la señora de Fernández Arbos; los señores Beguiristain, alcalde de San Sebastián; don José Angel Lizasoain, presidente de la Diputación; don Manuel Rezola, el doctor Leremboure, los señores Segovia, Pérez Egea, Pradera (don Víctor), Arrillaga (don Gerardo), Carrasco, Orueta (don Antonio), Elósegui (don Antonio), los maestros Arbós, Pagola, Esnaola y Sorozábal; los sacerdotes señores Orbeago, Laborda, Padre San Sebastián y párroco de Zubieta; los miembros del Comité de la Semana Vasca señores Juanena, Zapiain, Olaizola, Alzaga, Aguirre, Zaldúa (don Silverio y don Bernardo), Usandizaga (don Ramón), Ansorena, Berraondo (don Ramón), Mr. Saint-Pastou, secretario general de la Federación francesa de pelota, Dr. Constantín, representante del Museo Vasco de Bayona, Mr. Jean Laborde, representante de la Delegación de la región de Labourd; señores Vivar y Amoedo (don Mariano), y los representantes de la Prensa local.

La comida transcurrió en un ambiente



Pelotaris franceses y españoles que jugaron el partido a rebote en Zubieta.

(Foto Guerequiz.)

delicioso y fué amenizada por los "causers" deliciosos entre los que debe contarse al gran "Txiki", que estuvo delicioso.

A los postres, el presidente del Comité, don Antonio de Orueta, pronunció un muy bonito discurso, en el que, al mismo tiempo que ensalzó la fiesta, dedicó al alcalde señor Beguiristain unos párrafos para expresarle el agradecimiento del Comité por el apoyo que había prestado para que la Semana Vasca se celebrase con la brillantez deseada. Mientras las bandas de txistularis de San Sebastián y Rentería, unidas, interpretaban el "Alkate-soñua", el Sr. Orueta leyó el pergamino dedicado al alcalde. Este aceptó el homenaje, pero no para él personalmente, sino para el Ayuntamiento donostiarra, que quiere apoyar estas fiestas porque son fiestas de raza que en un día unen personalmente o en espíritu a todos los vascos.

Después del alcalde, habló don Antonio Elósegui en euskera para agradecer en nombre del Comité el apoyo del Ayuntamiento y al mismo tiempo excitar a la Diputación a que siga el ejemplo y coopere con sus valiosos medios a la mayor brillantez del desarrollo de la Semana Vasca que todos los euskaldunes debemos apoyar. Elósegui terminó vitoreando a Vasconia, a España y a Francia, vótores que fueron respondidos con entusiasmo. Por último habló en francés y en términos calurosos, el alcalde de Biarritz, que fué muy aplaudido.

Terminados los discursos, dieron sendos conciertos, admirablemente, las bandas de txistularis de Rentería y de Hernani, que fueron muy aplaudidos. Luego hubo audición de triki-tritxa, sesiones de acordeonista y panderetólogo por parte de un jatorra exconcejal y un concejal actual: sesión de bersolaris en que tomó parte el famoso "Chirrita"; una sesión de "alboka", por un albokari de Urbia, sacado de las montañas y traído para esta fiesta. El albokari llamó poderosamente la atención, sobre todo de los músicos, que encontraron una fuente de inspiración en ese instrumento pastoril.

La romería

Mediada la comida comenzaron a fluir al hipódromo los romeros y bailarines de Pujana, de los cuales, el grupo de mozos formó el arco de espadas por la mañana en el atrio de la iglesia.

Enormes grupos de "casheros" penetran precedidos por txistus, gaitas o acordeones... El calor era muy serio; el sol caía de plano sobre la campa en que no había lugar de sombra en que refugiarse.

Poco a poco fué organizándose la fiesta: desfiló la comitiva de la boda a la antigua usanza. Los novios eran Pepita Zabalegui, muy mona con su vestido de época, y Caro; los padrinos, Carmen Zabalegui y Uraín. Y seguían los chirriones con el arreo y los invitados, los "casheros", txistus y triki-tritxa...

Retirada la comitiva, la gente se entregó a la danza, que no faltaban músicas, ni sidra, ni cerveza en el campo... Los chicos de Pujana bailaban sobre los tablados las múltiples danzas vascas...

En un rincón se estableció el juego de toca, con navaja y con duros. El resultado de este concurso fué como sigue:

Primer premio, de 25 pesetas, a José Olaitola.

Segundo, de 15, a Prudencio Gorrochategui.

Tercero, de 10, a Martín Arbizu.

Cuarto, de cinco, a Félix Arizaga.

En otro lugar se estableció el juego de bodos, y en este concurso vencieron:

Primero, José Lasa, que ganó el premio de 75 pesetas.

Segundo, Ramón Larburu, 50 pesetas.

Tercero, Pedro Achucarro, 25 pesetas.

Mientras, la gente moza saltaba, corría, gritaba y bailaba; otros cantaban y otros comían y bebían... Y así siguió la fiesta hasta que en la campana sonaron las notas pausadas y vibrantes del Angelus, que marcaban el término de la fiesta.

Un sacerdote rezó en euskera: Un grupo de cantores, dirigidos por el maestro Esnaola, dejó oír los acordes polifónicos del



Aspecto de la plaza de la Constitución durante la primera eliminatoria de «aizkolaris».

"Ave María", de Vittoria, para terminar con el "kale-jira", de Sorozábal... Y mientras la gente abandonaba el campo gritando y saltando, nos parecía oír a lo lejos el "irrintzi" poderoso de una garganta de pastor que quería unirse a la fiesta y dejaba escapar como las notas que al final de la comida salieron de la garganta del tenor Laborda, entonando el saludo vasco, el "Agur jaunak", que se perdía en las lomas llevado por el viento hasta muy lejos, donde otros vascos añoran nuestras fiestas en una noche luminosa de verano...

El campeonato de "aizkolaris"

Un éxito, un gran éxito constituyó la primera eliminatoria de este interesante campeonato al que concurren los mejores hacheros de la provincia. La prueba de ayer fué de verdadera prueba para los "aizkolaris", que hubieron de realizar el ejercicio bajo un sol fuerte con elevada temperatura. Pero pudieron consolarse, porque para presenciar la prueba acudieron numerosos público a la plaza de la Constitución y aguantó el calor y los rayos solares.

Constituido el jurado por D. Antonio de Orueta, D. Armando Larzábal (concejal) y Justo Oyarzábal, asistidos del cronometrador Joane Mari Ugalde y el "speaker" D. Antonio Elósegui, dió comienzo la corta de los ocho troncos de 45 pulgadas, por los "aizkolaris" "Errekalde", de Azpeitia, campeón del año pasado, y "Arriya", también de Azpeitia.

Para la elección de troncos—después de tirar al aire una auténtica onza de oro, salvada de todos los naufragios—saló favorecido "Errekalde", quien dejó los troncos más nudosos, los peores para la corta, a "Arriya".

La prueba fué durísima, no por la lucha que se entabló, sino a causa del calor. Y fué muy interesante por lo competitiva.

Desde el primer momento alcanzó ventaja "Errekalde", ventaja que supo mantener en todas las cortas.

El curso de las cortas fué como sigue: "Errekalde":

Primer tronco:	1 minuto 18 segundos
Segundo	3 " 2 "
Tercero	5 " 13 "
Cuarto	7 " 30 "
Quinto	9 " 46 "
Sexto	11 " 52 "
Séptimo	14 " 42 "
Octavo	17 " 1 "

"Arriya":

Primer tronco:	1 minuto 37 segundos
Segundo	3 " 25 "
Tercero	5 " 41 "
Cuarto	8 " 7 "

Quinto	10 " 17 "
Sexto	12 " 55 "
Séptimo	15 " 8 "
Octavo	17 " 19 "

El resultado fué la victoria de "Errekalde" por 18 segundos de diferencia.

En esta competencia no horraron ninguna marca, pero los tiempos invertidos fueron muy buenos, sobre todo si se tiene en cuenta, como antes decimos, el calor que hacía.

"Errekalde" continúa siendo el gran campeón y está en admirable forma. "Arriya" demostró que es un gran "aizkolaris" y un adversario peligroso. Maneja el hacha con habilidad, es forzudo y hace bien el juego de rodillas y cintura.

El vencedor y el vencido fueron ovacionados cuando terminaron el duro ejercicio. También hubo aplausos para el "speaker", que actuó muy bien, a pesar del sol.

Mañana contendrán los famosos "aizkolaris" "Keisheta" y "Aguñeta", en iguales condiciones.

La conferencia del P. Donosti

A las siete de la tarde dió ayer su anunciada conferencia en el salón de actos del Ateneo Guipuzcoano el Padre Donosti.

Comenzó el conferenciante dedicando un cariñoso saludo al auditorio, después del cual entró de lleno en el tema de la charla, relativo a folk-lore musical vasco.

Glosó el Padre Donosti las excelencias del canto popular vascongado, cuyo mejor elogio es su subsistencia a pesar de las oleadas de barro y cieno que brotan hoy en día de los music-hall. Hizo una diferenciación entre lo que comunmente se entiende por cantos vascos, muchos de ellos compuestos en el siglo XIX, de los verdaderos cantos populares vascos de origen más remoto y que se conservan en toda su pureza dentro de los hogares aldeanos vascos. En este punto se refiere el conferenciante a Iparraguirre, el cual si desde el punto de vista artístico no es precisamente acreedor a un pedestal, lo es en el concepto de su inspiración.

Ocupándose de la canción de cuna vascongada, primera manifestación del tema del amor en toda su pureza de cariño maternal, verdadero ejemplo de sencillez y lirismo, dió a conocer al auditorio algunos cantos por él recogidos. Son canciones que buscan su punto de apoyo en la naturaleza, y continuó diciendo, para remontarse desde ella en poético lirismo. Son de palabras simples, pero que encierran un gran espíritu.

Puso después de relieve otra modalidad del canto de amor, que nace de la atracción de dos almas o de esa fuerza poderosa a la que se debe la continuidad de la raza humana. Estas son de una mayor amplitud. Hay mucho

que espiar en este campo folk-lórico, y aunque no todo lo que pueda recogerse sea de una gran calidad artística, hay cosas de una gran belleza. Dió a conocer al público dos canciones de esta índole notables por estar hecha toda su música a base de tres y cuatro notas. Se diferencian éstos de los cantos de los trovadores medievales en que en estos últimos el amor va representado por un ser alegórico, lo que es causa de que en la estrofa abundan con exceso las sutilezas. En el cantar vasco todo es liso y llano. En él nada queda por decir, pero todo se dice con sencillez.

Narró cómo hace dos años varios eminentísimos críticos musicales pretendieron desentrañar el motivo de la belleza de un canto popular recogido en su cancionero, y como fracasaron todos los que tuvieron tal pretensión, pues la belleza de la canción vasca está en el alma del pueblo y es imposible desentrañar los misterios que encierra el alma popular.

Otras modalidades de la canción vasca expuestas por el Padre Donosti fueron la de las canciones bailables, en las que no se concede ninguna importancia a la estrofa, de gran sencillez instrumental por ser compuesta para trixi y tambor, la canción religiosa, apoyada muchas veces en la melodía de un canto popular y la canción humorística en forma de diálogo, de la que son ejemplo los versolaris.

Terminó el Padre Donosti su interesante disertación diciendo que sólo había pretendido llevar al auditorio con su palabra un eco lejano de las canciones vascas. Fué muy aplaudido, compartiendo los aplausos el joven y excelente cantante señor Etxeberri, que supo dar matiz y entonación adecuadas a las sencillas pero realmente bellas canciones que el Padre Donosti escogió con aplauso de su dilatado repertorio para darlas a conocer al público.

El programa para hoy

Aparte de las fiestas de la habia que se anuncian en otro lugar, habrá una charla sobre indumentaria vasca.

A las siete de la tarde, conferencia en la Exposición gráfica del traje vasco (primer piso del Gran Casino) a cargo de D. Ignacio Baleztena, que tanta y tan activa parte ha tomado en la actual instalación.

Los encargos de localidades para la función del Saski Naski que se celebrará mañana miércoles en el teatro del Gran Kursaal, se reciben en la sucursal del Centro de Atracción y Turismo (Alameda, 14) hasta mañana que se expendirá en las taquillas del mismo teatro.

El homenaje a don Venancio de Nardiz

El acto promete tener una brillantez insospechada, a pesar de los cálculos optimistas que se hicieron desde los primeros momentos.

La comida principiará a la una y media, y a las tres tendrá lugar el simpático acto de entregar al homenajeado un magnífico álbum con las firmas de todos los pescadores que conjuntan los Pósitos marítimos de Guipúzcoa.

Las tarjetas para el café (que será servido a las tres de la tarde y al cual pueden asistir cuantos lo deseen) pueden recogerse, al precio de dos pesetas, en la taquilla del Gran Casino.

Se pone en conocimiento de cuantos se hayan inscrito para la comida, así como de los que concurran al café, que la entrada al restaurant del Gran Casino será por la parte del parque de Alderdi-eder.

Un periódico suspendido por disposición gubernativa

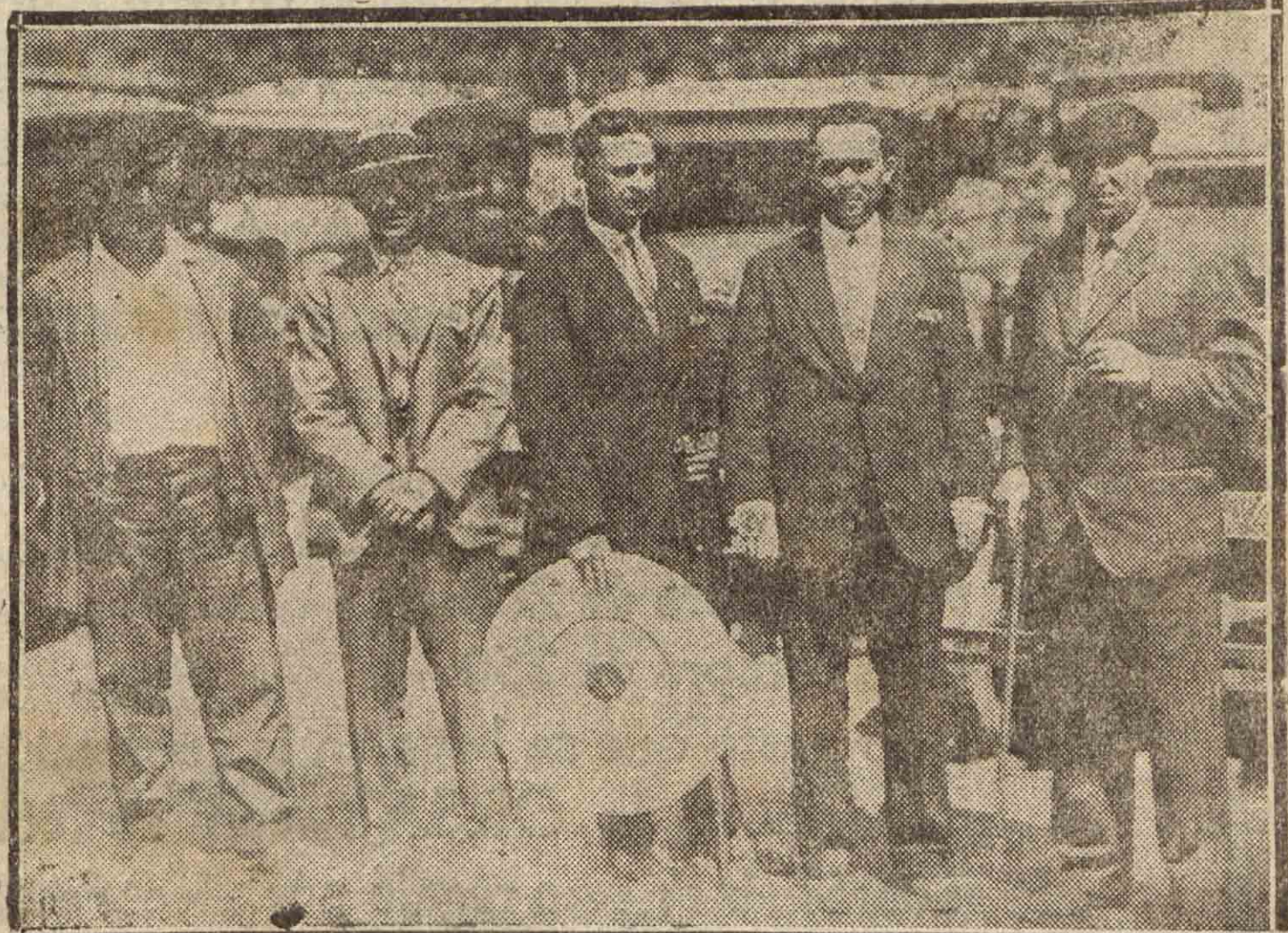
(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

Comunican de Valencia que el gobernador civil ha suspendido la publicación del periódico "Rebeldía", que se editaba en Utiel.



El párroco de Zubietá hace el primer disparo para inaugurar el concurso de «aizkolaris».



Ganadores del concurso de «aizkolaris» celebrado en Zubietá.

(Foto Guerequiz.)



La Vuelta a Francia

La etapa Marsella - Cannes ha sido ganada por Bidot

Dossche abandonó en Tolón. - De Waele sigue a la cabeza de la clasificación general

MARSELLA, 15.—Por no haberse alcanzado en la etapa del sábado, Perpignan-Marsella, la media horaria de 30 kilómetros, decidió el director de la Vuelta Ciclista a Francia dar la salida para la etapa del lunes en dos grupos, uno de ases y otro de turistas.

Echada a suerte la salida, correspondió hacerla en primer lugar a los ases, que lo hicieron a las nueve y cuarto de la mañana, en número de 34.

Los turistas salieron diez minutos después y eran cuarenta.

UNA IMPRESION DE LA ETAPA

CANNES, 15.—La etapa disputada hoy no era difícil por su recorrido, casi todo llano, y lo único molesto para los corredores ha sido el agobiante calor.

El paso de los corredores por los diferentes controles fué presenciado por muchísimos aficionados, y los italianos alentaron con sus aclamaciones a sus compatriotas Pancera, Pomposi e Innocenti.

Los turistas, salidos diez minutos más tarde que los ases, no pudieron alcanzarlos en la etapa.

Cerca de Tolón el camino estaba malísimo; Leducq y P. Magne chocaron y en la caída rompieron sus bicicletas, y aunque encontraron otras en seguida, el accidente les hizo perder dos minutos.

Al llegar a Tolón, Dossche se bajó de la bicicleta y anunció que abandonaba la carrera.

El tren de los corredores ha sido bastante

Gran partido de pelota en Marquina

Con motivo de las fiestas del Carmen, hoy tendrá lugar, a las cuatro de la tarde, el siguiente partido de pelota a mano:

CHICURI y MONDRAGONES contra ZABALA y ARTAZO.

Habrà segundo partido.

Mañana, 17, a las once de la mañana y cuatro de la tarde habrá también interesantes partidos.

vivo, por haber exigido el director de la carrera una velocidad mínima de 32 kilómetros por hora.

En la cuesta de Auberge Adrees, Bidot se muestra en excelente forma y va perseguido por Frantz, pero el francés lleva tres minutos de ventaja y no los pierde, llegando el primero a la meta, seguido por Frantz y por un grupo de once corredores.

La ovación a Bidot al aparecer solo en el final de la etapa, fué ensordecedora.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

Bidot, en 5 h., 57 m. y 45 s.

Frantz, en 6 h. y 2 s.

En igual tiempo de Frantz figuran Bonduel, Martín, A. Magne, Rebry, Demuyssere, Delannoy, Cardona, P. Magne, Nerwaecke y Delbecque.

De Waele, en 6-2.

Loesse, a un largo.

Faure, en 6-2-30.

Berton, en igual tiempo.

Moineau, en 6-4-49.

Nehuard, Pancera y Chene, igual tiempo que Joli.

Leducq, en 6-12-39.

En igual tiempo que Leducq: Taverne, que Joli.

CLASIFICACION GENERAL

De Waele, 99 h. 12 m. 13 s.

Demuyssere, 99-30-41.

Pancera, 99-37-1.

Delannoy, 99-45-45.

Frantz, 99-46-45.

Cardona, 99-49-18.

A. Magne, 99-59-25.

Bonduel, 100-33-52.

P. Magne, 100-34-32.

Leducq, 100-35-14.

LAMPARAS

“METAL”

DE TODOS TIPOS

MARCA DE GARANTIA INSUPERABLE

Pedidas en todas partes y a la

COMPANIA GENERAL ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD

Apartado 150 -- MADRID

El Circuito de Lasarte

Chiron, vencedor en el Gran Premio de las Naciones (Alemania), ha inscripto su “Delage”

El telégrafo nos trajo ayer dos gratas noticias: una anunciando el triunfo del simpático corredor Luis Chiron, en el Gran Premio de las Naciones, sobre el difícil circuito de Nurburg Rhin. Sus éxitos nos complacen, porque el notable conductor francés que lleva por mascota la clásica “chapele” vasca, se reveló como tal as en nuestro circuito, y aquí logró imponerse con sus resonantes victorias al volante de los “pur sang” que fabrica El-tore Bugatti.

Chiron participará en las próximas carreras del circuito de Lasarte como uno de los grandes favoritos. También este año conducirá un “Bugatti”, el mismo que ha llevado a la victoria el domingo pasado en Alemania.

Sus compromisos con la firma de Molsheim le obligan a correr en Europa con “Bugatti”. Pero Chiron cuenta con un “litro y medio” “Delage”, el rápido bólido con que participó en el Gran Premio de Indianópolis, y ayer desde Nurburg Rhin telegrafió al R.A.C.G. solicitando la inscripción de aquel coche, a cuyo volante irá el famoso corredor alemán Brockek. Con éste son dieciséis los coches inscriptos para el Gran Premio de San Sebastián (velocidad), que se disputará el día de Santiago. Un verdadero éxito de inscripciones. Y aún no se han cerrado.

Volviendo al Gran Premio de Alemania, diremos que la carrera constituyó un emocionante duelo entre Chiron y Caracciola (“Mercedes”), abandonando éste cuando marchaba en cabeza, por una simple avería de motor. Esta sensacional lucha la veremos, pues, reproducida en nuestro Circuito el próximo día 25. Y consignemos de paso que Philippe y Bouriat, también futuros participantes en nuestras carreras, se clasificaron en segundo y cuarto lugar en aquella carrera alemana. Añadamos los nombres prestigiosos de Lepori, De Revin, Bourlier, Lehouxe, Colombo, Brackek, Bouriano, De l'Espee, Zanelli, etc., todos ellos muy capaces de triunfar, y deduciremos lo que nos reserva la gran manifestación automovilista del día 25.

Preparémonos a asistir a una carrera interesantísima, fantástica, sensacional.

Automovilistas

NEUMATICOS

GOODRICH MICHELIN FIRESTONE

en las mejores condiciones

CLAUDIO ELICEGUI

Miracruz, 30.—San Sebastián.—Tel. 1-40-60

GRAN NOTICIA

Es el jueves próximo, 18 de Julio, el aniversario de PARIS-HENDAYA, Avenida de la Estación-HENDAYA, la Gran Sucursal en la Costa Vasca, de los Grandes Almacenes

AUX GALERIES LAFAYETTE DE PARIS,

la Casa que vende más barato de todo París

Las últimas novedades salen al mismo tiempo y a los mismos precios en París y en Hendaya A LA OCASION DE DICHO ANIVERSARIO gran reclamo en todas nuestras secciones.

Ocasiones excepcionales

UN REGALO SE DARA A TODO COMPRADOR ESE DIA SOLAMENTE

Por toda compra de 20 francos en adelante: se regalará un soberbio cenicero.

Por toda compra de 100 “ “ una figura vasca.

Por toda compra de 150 “ “ a escoger: una figura vasca o un florero decorado o un azucarero de metal plateado.

Por toda compra de 200 “ “ una serie de cinco cazos de porcelana.

Por toda compra de 250 “ “ medio litro de agua de colonia.

Por todo gasto que se haga en la confección de señoras de 150 francos en adelante se regalará un perfume de ORSAY con su correspondiente estuche de cuero para bolsillo.

No se dará más que un regalo por cliente aunque la compra exceda cualquiera de esas cantidades

Boxeo en Atocha

Otro campeón francés
pegándose en ring
donostiarra

Marino Bidaguren tenía anunciado a Jim Terry contra Santos Mr.; pero hoy le han participado desde Barcelona que Jim Terry, el notable pluma catalán, luchará el día 19 en Madrid contra Bantos; y aunque añaden que esto no será obstáculo para que se presente en San Sebastián, nuestro promotor, velando por los derechos del público, ha denunciado el caso, prescindiendo, desde el momento, de Jim Terry, ya que considera imposible que haga una pelea dura después de dos días de hacer otra contra Bantos y de pasar las molestias del ferrocarril.

El sustituto buscado inmediatamente es más caro, pero la seriedad del promotor queda a la altura a que nos tiene acostumbrados nuestro buen amigo Bidaguren. En el terreno nacional no hay fácilmente plumas de categoría para sustituir a Jim Terry; pero, ni corto ni perezoso, ha pasado la frontera, escribiendo a Bensa, que hasta hace poco fué campeón militar francés.

Hemos dicho "otro campeón", aunque el muchacho ha dejado ya de serlo; pero lo hemos dicho porque ha perdido el título al dejar el servicio militar, no porque nadie le vendiera; y lo hemos dicho, además, porque la clase de Bensa es la de un gran campeón, y ustedes lo van a juzgar pronto.

Bensa, en sus últimos combates, ha pegado a Sora, el negrito que derribó en Madrid al valleciano Ruiz y ha derrotado a Sarfati, campeón del África del Sur y esgrimista notable. Bensa venció en Roma al ligero Victorio Venturi, que trajo a mal traer a nuestro gran Rayo y que ha sido la máxima atracción en la temporada última de Buenos Aires.

Jim Terry es muy bueno; pero Bensa es mejor, y el público va ganando en la sustitución. Y, sobre todo, Bidaguren ha dado una nota de seriedad y de respeto al público que no nos sorprende a cuantos lo conocemos, pero que añade un nuevo florón a su escudo de organizador concienzudo.

Sigue la campaña para conseguir que la batalla sea entre Martínez Fort y Muñoz, los dos rabiosos ligeros que se van a pegar con entusiasmo para abrirse definitivamente camino hasta Luis Rayo. Hay buenas impresiones, y probablemente veremos el día 21 una semifinal oficial para campeonato de España. Una semifinal que ya lo es antes de que la Nacional hable, porque los dos excelentes ligeros que van a pegarse tienen derecho sobrado a pretender disputar la faja, a pesar de la gran valla del campeón.

Continuaremos mañana comentando estas peleas.

Se venden en buenas condiciones

un tronco de yeguas, siete y media cuartas de alzada, cerradas, muy nobles; un "lano" de tres luces; una cesta con armazón de hierro, dos juegos de guarniciones y otro con limoneras para caballos.

Informes: Antonio López, comisionista en Pasajes.

Pérdida

Se ha extraviado pulsera oro con nombres. Por ser recordo se gratificará.

San Bartolomé, 1, tercero, izquierda.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-62

Calle 31 DE AGOSTO, núm. 33

Servicio a domicilio



ALAMAR-19 SAN SEBASTIAN TEL-1-29-61

EL DEPORTE VASCO

EN JAI-ALAI

Partido de verano. Mucha gente. Buen partido según la combinación preparada: Solozábal y Quintana, rojos, contra Amorebieta II y Perea, azules, a sacar del once y medio y del once, respectivamente.

Buen partido a pala con la intervención de don Francisco el grande, que así habrá que llamarle... Y por el dan el dinero en proporción de 40 a 32.

Los cinco primeros tantos se los apuntan los favoritos. Sus rivales ven limpio su color en el marcador. Pero un buen momento les llegó a los que nada tenían apuntado y no solo alcanzan a los rojos, sino que les pasan y se quedan 12 azul por 10 rojo.

Fue un momento nada más, un chispazo que no dió luz... Solozábal y Quintana impusieron su juego, dominaron la cancha, alcanzaron pronto a los que les habían pasado y llegaron al final cuando Amorebieta y Perea tenían 38 tantos.

Pachicu Quintana estuvo soberbio de juego. Hizo gala de un dominio absoluto de la cancha, jugó con mucho ánimo y alardeó de ciencia y de arte en el peloteo. E hizo más: obligó a su compañero—que había empezado algo desconcertado—a entrar en juego y formar con él la pareja identificada. Así jugaron a placer, acompañándole, a mayor abundamiento, la suerte en unas jugadas del dentro.

Amorebieta y Perea nada pudieron hacer para contrarrestar el juego arrollador de la pareja contraria...

Partido a remonte. — Salaverria y Ugarte, rojos, contra Jurico y Errezabal, azules, a condición de sacar los delanteros de los cuadros once y diez y medio, respectivamente. Dinero con ligera tendencia azul.

Salió el bando azul por delante y consiguió ventajas que oscilaron entre cuatro y siete tantos. Pero unas buenas entradas de Salaverria hicieron que el partido se nivelara, llegando a la igualdad en el tanto 18. A partir de este momento se entabló una verdadera lucha entre las dos parejas, registrándose numerosas igualadas hasta el tanto 46, consiguiendo cada bando ventajas que hacían prever el triunfo seguro de los adelantados, unas veces unos, otras veces otros.

Cuando Jurico tenía apuntados 46 tantos y Salaverria 45, éste hizo los cinco tantos que le faltaban para llegar al final, seguidos.

El tanteo de este partido reflejó exactamente la irregularidad del juego de los delanteros, que jugaban con intermitencias de acierto y desacierto. Tan pronto daban la impresión de encontrarse en forma brillante para, a seguido, realizar jugadas que comprometían el tanto y pasaban del papel de dominadores a dominados.

En esto se distinguió Jurico, en quien creemos que hay facultades suficientes para haber ganado el partido del domingo con bastante facilidad. Jurico debiera haber puesto un poco más entusiasmo, como debiera haberlo puesto en la igualdad del tanto 18, en que la intervención de Jurico no satisfizo al público. Jurico, lo diremos siempre, es un excelente jugador y actualmente está en forma. Y es por eso que se critican algunas de sus jugadas en las que parece hallarse desanimado y que no responden a su categoría.

Los dos zagueros jugaron con mucha más regularidad durante todo el partido. Ugarte estuvo más seguro y tuvo más pegada que en anteriores actuaciones.

Tercer partido. — También a remonte, entre Arano y Escudero, rojos, contra Arano y Altuna, sacando los dos delanteros del diez y medio.

En las dos primeras decenas sacaron los azules a sus adversarios una ventaja que hizo colocar el dinero 80 a 18. Izaguirre, que en Jai-Alai juega mucho, comenzó a entrar valiente, bravo a la pelota en todos los cuadros, y después de igualar en el tanto 20 salió delante y llegó al tanto 40, término del partido, cuando sus contrarios tenían apuntados 29 tantos.

EL PARTIDO DE DEVA

No en vano pronosticamos que habría buena entrada en el Frontón "Euskal-Jolas". Así resultó: el público acudió en gran número. Había espectadores aficionados y espectadores "cátedra", dispuestos éstos a ganar; pero tuvo al principio su pequeño tropiezo, que más tarde, acaso, pudo desquitarse.

Jugaban Peru y Mallavia I, con saque del cuadro tres, contra Ubilla, el novel curtido, y Altuna.

El pequeño tropiezo de la cátedra a que nos referimos fué el ofrecer monio en proporción de 20 a 13 y 14 por los azules Peru-Mallavia, que ante la bravura de los colorados tuvieron que quedar en el número fatal, amante de la superposición: 13.

Comencemos por decir algo de lo que vimos en la cancha y digamos que el primer tanto lo consiguió de saque el de Aulestia, saque que por encontrarse situado demasiado atrás, no pudo restar el "gordo" de Mallavia, quien, por cierto, no se esforzó tampoco demasiado, induciéndole por creer tener el "pájaro en la mano". Igualáanse en los dos primeros tantos y consiguen adelantarse a 5 los azules. Señalemos como bonitos tantos el 4 y 5, que por obra y gracia de Perd en el ancho supieron marcar los azules. Más tarde el tanto 7 para los rojos, ejecutado con "excelencia" por Ubilla de sotamano izquierda al ancho. Peru quiso también cosechar laureles como aquel y los consiguió al alcanzar un dos paredes de Ubilla, dejando templada en el ancho.

Aquí cambió de fase el partido a causa del desacuerdo que se apoderó de Peru, que pierde tres tantos para igualarse en los 10. Escalonando indistintamente sin digno de nada a excepción de cinco restos de los dos pelotaris azules en cortadas levantadas por Ubilla, terminó el partido con la victoria de Ubilla-Altuna por la diferencia de nueve.

Ubilla es digno de la fama de que goza, con buena seguridad, muy decidido, ojo avizor y no menos con dos manos rivales.

Altuna secundó admirablemente a su compañero, y de Peru ya hemos dicho: la primera decena muy bien, cambiando después. Mallavia hecho un "jabali", como dice "Elkor", el cronista vizcaíno, muy sofocado por el calor y kilos...

A continuación Arámburu derrotó a Echániz. — Para el próximo domingo anuncia la Empresa la intervención de Peru-Chapasta contra Chicuri-Mondragonés. — M.

EN EL URUMEA

jugáronse el domingo por la noche los partidos a punta.

En el primero jugaron Juaristi e Iriondo, rojos, contra Uriona y Uriarte, azules, a sacar los delanteros de los cuadros diez y medio y once, respectivamente.

La primera fase del encuentro fué de dominio constante de la pareja azul, pero llegó el momento en que Uriarte comenzó a fallar de una manera incomprensible y siguió fallando, lo que hizo que los rojos les alcanzaran y salieran por delante para llegar al tanto 50 cuando Uriona y Uriarte tenían 42.

De los gananciosos, Iriondo estuvo muy regular durante todo el encuentro. Su compañero Juaristi no hizo grandes cosas, aunque creemos que en este frontón puede jugar mucho más.

Uriarte parece desenvolverse en un ambiente de desorientación. En algunos momentos pierde la pelota con mucha facilidad, lo que influye en su ánimo para perjudicarlo, pues juega desalentado en vez de crecerse a intentar rectificar el juego.

Uriona bien al principio, pero luego también se desanimó en vista del desaliento de su compañero.

El segundo partido jugaron Guruceaga y Vega, rojos, contra Alsasua y Amoroto, azules, sacando los dos del cuadro once.

Un partido de calle con buena actuación por parte de Guruceaga y Vega, que ganaron.

LOS PARTIDOS DEL LUNES EN JAI-ALAI

Jugaron el primer partido, a pala, Zárraga y Perea, rojos, contra Gallaría III y Pasay, azules, sacando los delanteros de los cuadros once y medio y diez y medio, respectivamente. El dinero salió rojo, con momio sensible.

A pesar de la primera opinión de la cátedra, los azules salieron por delante y llegaron al tanto 50 cuando los favoritos del principio tenían 34 tantos.

Fue un partido soso, sin emoción. Lo único que se vió fué el formidable juego de Pasay, que pegaba palazos fantásticos, algunos de los cuales fueron ovacionados por el público entusiasmado.

Gallaría estuvo muy bien.

Perea, desconcertado. Y Zárraga, en vista de que todo se concretaba contra él, empezando por la diferencia de saque, no supo poner toda su voluntad para ganar y fué dominado moral y materialmente.

El segundo partido, a remonte, fué otra equivocación de la cátedra.

Jugaban Echániz y Ugarte, rojos, contra Pasieguito e Iruain, azules, a sacar los dos del cuadro once.

Los inteligentes dieron el dinero azul rabioso... Y acertaron también que los rojos salieron desde el principio por delante, se apuntaron el tanto 13 cuando los azules no tenían ninguno y fué aumentando esta diferencia hasta que Echániz se apuntó el tanto 50 cuando Pasieguito no tenía más que 24.

Muy bien Echániz, jugando con gran voluntad y con eficacia. Ugarte, con el partido de ayer y el que jugó el domingo ha demostrado que se familiariza con la cancha y que afianza su juego.

Pasieguito e Iruain, al ver la diferencia inicial en el tanteo, se desanimaron y no dieron pie con bola...

EN EL RAMUNTCHO

El domingo jugaron en el frontón Ramuntcho, de Irún, la pareja francesa Theodore y Campo contra la española formada por Antonio e Irueta. Vencieron los galos, que dejaron a sus rivales en 38 tantos para los 50 a que estaba concertado el partido.

En segundo lugar Maitral venció fácilmente a Alarés. — C.

EN MUNGUIA

El domingo se jugó el anunciado partido Zavaia y Chapasta contra Echave IV e Irueta. Ganó la segunda pareja, que dejó a sus contrarios en 14 tantos.

EN GUERNICA

El domingo jugaron Rubio y Mondragon contra Echave III y Atano II, ganando la primera pareja, que dejó a sus contrarios en 12 tantos.

El lunes jugaron Ulaia y Mallavia contra Irueta y Mondragonés. Ganó la segunda pareja, que dejó a sus contrarios en 15 tantos.

EL CONFLICTO DE MARQUINA

ONDARROA, 15.—Los pelotaris asociados se niegan a jugar en Marquina en las fiestas del Carmen por que la Empresa del Frontón ha separado del cartel a Echave III, por las razones ya conocidas.

Esta decisión de los pelotaris pone en un conflicto a la mencionada Empresa, pues casi todos son asociados, pero, por lo pronto, la Empresa tiene formado el cartel siguiente: Peru y Mondragonés contra Zabala y Artazo.

Mi opinión particular en este conflicto la razonaré mañana por escrito. — Shanti de Meabe.

EN BILBAO

Ayer por la tarde jugaron en el Frontón Euskalduna Chistu I y Campos contra Muñoz y Arrigorriaga. Ganaron éstos por cuatro tantos de ventaja.

Jugaron a continuación Albeniz y Algorito contra Arenas y Urquía y vencieron los primeros por cinco tantos.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron Azcoitia y Arbeloa contra Salaverria y Mora.

Ganaron los primeros, que dejaron a sus contrarios en el tanto 36 para 50.

El domingo en Lasarte

La inauguración del Estadio "Arkaitza" del Esperanza

Con arreglo al programa establecido se llevó a cabo, el domingo, la inauguración del campo de deportes adquirido por el popular C. D. Esperanza, centro de los deportistas del casco viejo.

El primer acto fué la bendición del campo, que llevó a cabo el párroco de Lasarte, en cuya jurisdicción está enclavado el campo. Actuó de madrina la señora de Lartigue, presidente del Club.

Por la tarde, cuando el sol aún molestaba, salieron los jugadores de los clubs Olímpico y Sporting, que iban a disputarse el partido final de "juniors". Los capitanes de ambos equipos se cambiaron sendos ramos de flores. Por su parte, el capitán del Olímpico tuvo el gesto galante de regalar un ramo a la señora de Lartigue.

Arbitrado por Planas, se jugó este partido, cuyo comienzo fué favorable al Sporting, que se apuntó el primer tanto a los cinco minutos. Pero anuló el tanto el árbitro.

Los jugadores se agotaban bajo el peso del sol ardiente y terminaron el primer tiempo sin que se marcara tanto alguno en favor de ninguno de los equipos. Cuando faltaban veinte minutos para terminar el encuentro, los del Olímpico marcaron el primer tanto válido. Respondieron los del Sporting y a poco se apuntaron el empate por "penalty". En seguida, Hermosilla, del Sporting, marcó el segundo tanto para su equipo y Losada el tercero. Un penalty contra el Olímpico y el cuarto tanto para el Sporting y cuando faltaban dos minutos para terminar el partido, el Olímpico marcó su segundo.

Terminado el encuentro, el presidente del Esperanza llamó al palco a los capitanes, hizo un bonito discurso y entregó a Pedrín, capitán del equipo vencedor, una hermosa copa, premio del campeonato ganado.

Así como en este partido puso el balón en juego el niño Jesús María Arozamena, en el que jugaron el Tolosa y el Esperanza, después de una lucida carrera pedestre de reléves, dió la salida una nena, hija del vicepresidente del Esperanza, Sr. Merino.

Arbitrando el colegiado Sr. Mendiburu los equipos de Tolosa y de San Sebastián, y en un partido interesante ganaron los urdines por cinco a tres.

A continuación, la banda de Sicilia tocó unos bailables que fueron aprovechadísimos por los jóvenes que habían acudido a la fiesta.

Por la noche se celebró un banquete en el domicilio social del Esperanza. Asistían la esposa del presidente, el vicepresidente de la Diputación, Sr. Casadevante, que había asistido a la fiesta de Lasarte; don José María Aristiguieta, en representación del Ayuntamiento; don Angel Sánchez, secretario de la Federación Guipuzcoana de Fútbol; Ormazábal, por la Federación de Pelota y los representantes del Club de Tolosa.

LA CONCHA GUIPUZCOANA

ALAMEDA, 8 Telf. 10-462



Unica tienda especializada en confección

TRAJES "SPORT" - SUETERS

VESTIDOS ABRIGOS

PAÑUELOS Y ECHARPES

FANTASIA

Extensas colecciones

de tejidos

Novedades de última hora

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico

NARRIGA, 6

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Compañía de Comedias
Loreto Prado
Enrique Chicote

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

A las 7 de la tarde

A las 10 y media noche

SENSACIONAL ESTRENO

de la novela escénica en tres actos, original de Luis de Vargas, titulada

Seis pesetas

Varios heridos en un choque de automóviles

El domingo por la tarde se registró un violento choque de automóviles en la curva de la carretera de Lasarte, frente a la fábrica Suchard.

El automóvil de la matrícula de Barcelona 31.584, que procedía de Zaragoza, conducido por don Francisco Soláns, chocó con un coche que conducía el doctor Errandona, que en unión de cuatro amigos se dirigía a la romería de Lasarte.

En el primer vehículo viajaban con el señor Soláns su esposa, dos señoritas y un caballero.

Resultaron cinco personas heridas, tres leves y dos de pronóstico reservado.

Inmediatamente se les trasladó a la Casa de Socorro, donde recibieron asistencia.

Presentaban lesiones de más consideración la señora de Soláns, que sufría una extensa herida en la cabeza, y don Marcos Sorluce, conocido señor de esta localidad, que resultó con la fractura de una costilla.

Los heridos, después de recibir asistencia en el benéfico establecimiento, pasaron a sus respectivos domicilios.

VERANEANTES

El garaje más conveniente para guardar y reparar vuestros coches el

Garage San Sebastián

Espaciosos locales. Jaulas independientes. Grandes talleres de reparación. Calle de Zabaleta (B. de Gros). Tel. 1-39-59.

En Hernani

Se alquila hermoso piso vacío, todo confort, cuatro fachadas, económico. Razón esta Administración.

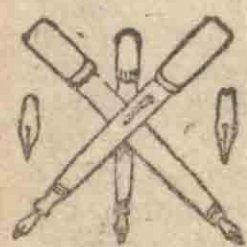
TOROS

Billetes para todas corridas. Garibay, 3, sombrerería. Mendivis y Enrique. Telf. 11.141

Relojes desde 3,90 pesetas

Despertadores sonería fuerte a 4,90. Gran surtido en relojes de oro y plata. Pida usted marcas acreditadas, para señora y caballero. Composuras garantizadas. RELOJERIA INTERNACIONAL.—Garibay, 24

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas recambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Almorranas — Ulceras — Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Exitos garantizados en la forma que se desee. — Ángel de Garaizabal, médico. Clínica: Florida, 17, VITORIA.

NOVIOS

MUEBLE ECONOMICOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA"—Idiáquez 7

PIEZAS DE RECAMBIO "FIAT" LIQUIDACION

Modelo 2-15 Ter y 18 BL. Dirigirse: DAMBORENEA HERMANOS Y BENGOCHEA Garaje FIAT — Teléfono 1-21-52

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5. Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 1-08-77

V. Sáenz de Viguera

DENTISTA

Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 4

HERIDAS, LLAGAS, QUEMADURAS, SABAÑONES, etc.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAL LIQUIDO «JEIL». Evita contagios exteriores permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. Pta. 1,00 tubo encarnado. — En Farmacias y droguerías. AGENTE GENERAL: N. SALIES, Apartado 199, BARCELONA. — Representante en SAN SEBASTIAN: R. ORTEGA, Prim, 4

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones *** registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4%.....	75,50
Exterior 4%.....	84,60
Amort. 4% viejo.....	76,10
5% 1920.....	95,20
5% 1926.....	101,25
5% 1927 exento.....	101,75
5% 1927 con imp.....	89,75
5% 1928.....	91,75
Deuda Ferroviaria 5%.....	101,15

VALORES ESPECIALES

Cédul. B. Hipot. 4%.....	95,00
5%.....	100,25
6%.....	111,90
Cédul. Argentinas 6%.....	2,90

ACCIONES

B. de España.....	582,00
Central.....	209,50
Hispano Americ.	220,00
Español de Crédito.....	479,00
Hipotecario.....	495,00
Español Río Plata.....	241,00
Duro-Felguera.....	84,00
Tabacos.....	254,00
Minas del Rif.....	590,00
Ferrocarril del Norte.....	615,00
Alicante.....	581,00
Metro Alfonso XIII.....	181,00
Azucareras preferentes ordinarias.....	160,00
Explosivos.....	1171,00
Hisp. Amer. Elecdad.....	715,00
Mengemor.....	275,00
Hidroeléct. Española.....	197,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6% 1955.....	100 1/4
Canadá 5% 1952.....	100 7/8
Chile 8% 1919.....	101 1/2
British 5 1/2% 1937.....	102 5/8
Holanda 6% 1954.....	000 0/0
Noruega 6% 1944.....	101 1/2
Suiza 5 1/2% 1946.....	102 1/2

ACCIONES

American Smeltin....	111 1/8
----------------------	---------

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4%.....	328,00
Deuda Fran. 5%.....	74,75
4% 1918.....	91,25
5% 1920.....	125,50
6%.....	102,70
1927.....	110,00

ACCIONES

B. de Francia.....	25100,0
Crédit Lyonnais.....	3230,00
B. Francés Río Plata.....	1240,00
M. Z. A.....	2010,00
Río Tinto ordinarias.....	6745,00
De Beers.....	1615,00
Goldfields.....	704,00
Tharsis.....	536,00

OBLIGACIONES

Crédit Natl. 5% 1919.....	572,00
6% 1925.....	551,00
F.C. Norte Esp. 5% 1.ª.....	1285,00
M. Z. A. 5% 1.ª.....	1225,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4%.....	69 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	54 15/16
War Loan 5% 1929-47.....	101 13/16
Funding Loan 4% 1960.....	86 7/8
Victory Bonds 4%.....	91 5/4
Japón 4% 1905.....	95 5/8
5%.....	85 0/0

ACCIONES

Río Tinto.....	55 7/8
Royal-Dutch.....	32 5/8
Shell Transport.....	421/32
Mexican Eagle ords.....	0-16-4

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	45 0/0
---------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Franco.....	27.05	Libras esterlinas.....	33.49
Liras.....	36.20	Reichsmark.....	165.00
Franco belgas.....	96.10	Pesos argentinos.....	283.00
Dólares.....	6.90	Franco suizos.....	132.90
Pesos Chilenos.....	0.83		

NOTICIAS

CHOQUE DE AUTOMOVILES.—Comunican de Usurbil que el automóvil de la matrícula K. L. 5.600, conducido por el señor Fonl Hiegle, del Consulado inglés de Bilbao, chocó contra un autocamión de la matrícula de San Sebastián.

En el automóvil de turismo iban como viajeros una señora llamada Margarita Humen y don José Meana, que, así como el conductor, no sufrieron lesiones.

Ella ha oscurecido sus canas

Mme. E. H. Boots ha oscurecido sus cabellos canosos gracias al empleo de una fórmula hecha por ella misma, declara lo que sigue:

"Está al alcance de cualquiera el poder hacer que sus canas vuelvan a su color natural mediante el empleo de un remedio preparado por sí mismo o sea:

"En una botella de 3/4 de litro se echarán 30 gramos de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 gramos de glicerina (1 cucharadita de las de café), una cajita del producto "Orlex" y se terminará de llenar el frasco con agua. Dichos productos pueden comprarse en cualquier farmacia a un precio módico, los cuales, mezclados por usted y dicha mezcla que se aplicará sobre su cabello dos veces por semana hasta que obtenga el tono apetecido."

Con este remedio se rejuvenecerá en unos 20 años toda persona canosa. Dicho compuesto no es una tintura, no tñe el cuero cabelludo por delicado que sea, no es tampoco grasiento y queda indefinidamente. Hace desaparecer la caspa y los cabellos se vuelven suaves y brillantes, favoreciendo, además, su desarrollo.

BICICLETA QUE DESAPARECE.—Lorenzo Errandona, de 20 años, denunció en la Comisaría de Vigilancia que, por la mañana, en tanto despachaba carne en un puesto del Mercado de la Brecha, le habían robado una hermosa bicicleta que dejó a la puerta del edificio.

MALA COMPANERA.—Una joven que presta servicio en una casa de la calle de Hernani denunció en la Comisaría que una compañera suya se había marchado de la casa llevándose un paraguas, un vestido y un collar, propiedad de la denunciante, todo lo cual estaba valorado en unas 50 pesetas.

ZOTAL

Rechace las imitaciones

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Concepción Montero Aizcorbe, María Fernández Alcora, Marcial Otegui Echenique, Camilo Carasta Fernández, María Elósegui Múgica.

Defunciones.—María Jiménez Azurmendi, Luis Díaz López, Josefa Garmendia Miranda.

AVISO HUMANITARIO.—Un sacerdote ofrece comunicar gratuitamente a todas las personas que sufran hemorroides, el remedio con que se ha curado, lamentando que sus escasos medios de fortuna no le permitan cumplir mejor su voto de propagar este remedio. Escribid a G. M. Presbítero. Apartado 837.—MADRID.

SE OFRECE TALLERES

en venta o alquiler, para la elaboración de la madera, en inmejorables condiciones. Razón: «Amuebladora Vitoriana».

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer. Medicina general, Rayos X. Peña y Goñi, 15. De 3 a 5. Tel. 1-22-07.

R. Sáenz Alonso

OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. BOULEVARD, 11, tercero

Salón Miramar

Hoy, martes de moda, programa extraordinario

"CAPRICHOS"

Jacqueline Logan, Bryant Whasburn y Theodore Von Eitz

CHOCOLATES

"VIRGEN DEL CARMEN"

Pídase en ultramarinos

VALLADOLID

Para comer bien

— Restaurant RODIL: BAR AMERICANO: GRANDES CONCIERTOS Fermín Calbetón, 21 — Estarlinés, 8 TELEFONO 1-18-15

TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES

por REFLEXOTERAPIA NASAL

D. M. RONCAL Consulta de 10 a 1 y 4 a 7 PRINCEPE, 37, primero

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad, 43 :: TEL. 12.760

F. SALAVERRI

— ORTOPELICO —

Colón de Larreategui, 40. — BILBAO

El día 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana.

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

insuperables en la contención de las HERNIAS

Fajas abdominales—Piernas y brazos artificiales

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-32.

Venta y alquiler de muebles

por temporada, la Casa que más barato vende y más surtido tiene. Se mueblan pisos y villas.

CASA SANCHEZ

Loyola, 17. — Tel. 1-06-24. — San Sebastián.

En Pasajes

Se venden o alquilan 6.000 m/2 de terreno, junto al Muelle Pesquero. Razón, esta Administración.

— BONITO EN ESCABECHE —

Conservas Garavilla. — Bermeo.

SAN SEBASTIAN

VII CIRCUITO AUTOMOVILISTA SAN SEBASTIAN 25-28 DE JULIO DE 1929



VII CIRCUITO AUTOMOVILISTA

ORGANIZADO POR EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

25 DE JULIO

GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

VELOCIDAD - COPA DE LA NACION

28 DE JULIO

GRAN PREMIO DE ESPAÑA

PARA VEHICULOS DE SPORT

(CARRERA DE LA XII HORA)

LOS BILLETES SUERTE y BENEFICIO

Depositados en el Ministerio del Trabajo, Industria y Comercio con los números 167 y 168 son para el público la más moderna y práctica forma de ahorro, sin el más insignificante sacrificio

LA ALIANZA COMERCIAL DE PROPAGANDA propietaria de los Billetes SUERTE y BENEFICIO hace público su agradecimiento por la confianza que le ha dispensado el comercio y público de esta provincia y animados por el éxito alcanzado, continuamos extendiendo nuestra propaganda a todos los pueblos de Guipúzcoa

A todos los que interesen nuestros billetes SUERTE y BENEFICIO recomendamos se dirijan a nuestro delegado en San Sebastián, con objeto de tenerlos presentes antes de adquirir otros compromisos

Lista de los establecimientos suscriptos a LA ALIANZA COMERCIAL DE PROPAGANDA donde el público podrá adquirir nuestros billetes SUERTE y BENEFICIO

SAN SEBASTIAN

ULTRAMARINOS
Manuel Azurmendi, Plaza de la Constitución, núm. 4.
José Mendizabal, Calzada de Egüa, número 1.
Jesús Ortega, Miracruz, núm. 23.
Gregorio Uribe Echevarría, Escolta Real, número 4.
Angela Bengoechea, le Matia, letra Z.
Manuel Herrero Marín, Usandizaga, número 21.

LECHERIA
Manuel Azurmendi, Plaza de la Constitución, número 11.

VINOS
José Mendizabal, Calzada de Egüa, número 1.

CARNICERIA
Miguel Altolaquirre, Peña y Gofii, número 5.

FRUTERIA
Jesús Ortega, Miracruz, número 23.
Gregorio Uribe Echevarría, Escolta Real, número 4.
Manuel Herrero Marín, Usandizaga, número 21.

ALPARGATERIA
Gregorio Uribe Echevarría, Escolta Real, número 4.

GUIPUZCOA

ANDOAIN
ULTRAMARINOS
Federico Orbegozo, Nueva, número 15.
PAQUETERIA
Federico Orbegozo, Nueva, número 15.
TEJIDOS
Federico Orbegozo, Nueva, número 15.

IRUN
ULTRAMARINOS
Roque Tamames, Zubiaurre, número 6.
PANADERIA
Roque Tamames, Zubiaurre, número 6.

RENTERIA
ULTRAMARINOS
Hijos de Marcial Olaciregui, Magdalena, número 2.
CONFITERIA Y PASTELERIA
Hijos de Marcial Olaciregui, Magdalena, número 2.

TOLOSA
CARNICERIA
Gabriel Beretevide, Antonio Elósegui, número 12.

ULTRAMARINOS
Inurrieta hermanas, Plaza de la Verdu-
ra, núm. 3.

VILLAFRANCA DE ORA
VASIJERIA Y CRISTALERIA
José Arrieta, calle Santa María, núm. 20.

QUINGALLERIA
José Arrieta, calle Santa María, núm. 20.

No dude un momento y dé preferencia, cuando haya de hacer sus compras a los Establecimientos que expenden nuestros billetes "Suerte" y "Beneficio". Exija por cada 0,50 pesetas de compra, un billete "Beneficio" y por cada 5 pesetas uno de "Suerte", con ellos obtendrá un considerable beneficio en todas sus compras, además, de algún premio de los veintitrés que, en combinación con la Lotería Nacional que se sortea todos los primeros días de mes, regalamos a los poseedores de nuestras libretas "Suerte" y "Beneficio" premios de 10 a 25 pesetas

Nos más rutina

Siga las corrientes modernas

COMBATA EN LO POSIBLE LA CARESTIA DE LA VIDA

DELEGADO PARA LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA

JOSE MARIA SEOANE - SAN SEBASTIAN - CALLE EASO, R

Oficinas de la Dirección: ZARAGOZA - Zabálza, 2 - TELEFONO 4.410.
APARTADO 299.

Del Municipio y de la ciudad

HABLANDO CON EL ALCALDE

El señor Beguiristain recibió a los periodistas en su despacho de la Alcaldía, con quienes conversó unos instantes. El alcalde se mostraba muy satisfecho de la fiesta vasca celebrada el domingo en Zubietta, a la que asistió muy concurrido.

También expresó el señor Beguiristain su agradecimiento hacia la Sociedad Monte Igueldo, por las atenciones dispensadas el viernes y sábado a los niños de las escuelas municipales y Beneficencia, que pasaron la tarde en tan delicioso lugar, siendo agasajados con esplenidez.

LA JUNTA DE LA FABRICA DEL GAS

A mediodía se reunió en la Alcaldía la Junta de la Fábrica del Gas, presidida por el señor Beguiristain.

Durante la reunión se hizo un estudio de las transformaciones de los hornos, cuyo presupuesto, juntamente con el de ampliación de instalaciones eléctricas, sobrepasa al millón de pesetas.

A IGUELDO

El señor Beguiristain asistió a primera hora de la tarde, a Igueldo, en cuyo restaurant se sirvió el banquete en obsequio de los médicos extranjeros que visitan las estaciones climáticas españolas, en el primer viaje de estudios médicos organizados en la península.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbietta, 58, segundo (frente a Bellas Artes.)

Acuérdese bien

que para

Impermeables

Trincheras

- y -

Gabanes de cuero

"El Búfalo"

1.ª Fábrica en España



Fábrica y Oficinas:

Peña y Goñi 3

Sucursal Exposición:

Avenida, 28

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

A BAJO precio alquilo gabinete 2 camas, derecho cocina, baño, ascensor. Temporada verano. Razón: Moraza, 11, bar.

AGERQUENSE a la calle Príncipe, 19, 2.º, y se informarán del traspaso de un acreditado bar-restaurant.

A COMER buenas salsas en la sidrería Ayes-tarán; sidras del país, chacolí y vinos de todas marcas. Esterlines, 8. Teléfono 1-32-26.

ADMITENSE viajeros en pensión, precios especiales para familias, trato esmerado. Calle Príncipe, 19, segundo.

AGENCIA Altuna. Se alquilan pisos, villas para la temporada de verano. Informarán: Fuenterrabía, 13, primero.

AGENCIA B. PASTOR. Dispone buena plaza ama seca, buen sueldo. Necesito doncellas, para todo, nodrizas.

AGENCIA B. PASTOR. Dispone muchas buenas cocineras, reposteras, particulares, restaurantes, amas para todo, doncellas niñas.

AGENCIA B. Pastor. La más antigua, acreditada, seria; personal escogido, informado, apto. Desconfiad de imitadores.

AGENCIA B. Pastor ofrece 225 plazas para todo. 75, doncella; 15, niñera; 25, camarera; 15, bares.

AGENCIA B. Pastor ofrece 750 plazas verdad, familias distinguidas, dentro, fuera. Buenos sueldos. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor coloca gratis en seguida chicas informadas, dentro, fuera. Muchas plazas buenas. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor ofrece plazas institutrices, camareras, nodrizas, amas secas, niñas, doncellas, pinchas, para todo.

AGENCIA de Juana Ayala. San Bartolomé, 5. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas, todo personal doméstico. Tlef. 13.408.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMACENES Petit Paris: Importante en todas sus secciones. Visítelos. Urbietta, 39.

ALMONEDA urgente: Vendo o alquilo muebles procedentes quiebra hotel. Peña y Goñi, 9; de 6 a 8. Teléfono 11.895.

ALQUILANSE dos gabinetes, uno con dos camas, otro cama matrimonio, dormir o cocina, ascensor. Usandizaga, 13, 5.º izqda.

ALQUILANSE dos hermosísimos gabinetes, 4 camas y comedor. Casa particular. Céntrico. Vergara, 21, primero.

ALQUILASE hermoso piso amueblado, en Andía, 4, segundo. Informarán en Ur-ane-ta, 4, segundo. Teléfono 13-308.

ALQUILASE temporada hermoso gabinete exterior, 2 camas, derecho cocina, comedor, baño, hay cuarto muchacha. Idiáquez, 8, 3.º

ALQUILO amueblado 3 hermosos gabinetes y comedor, ideales vistas al mar, ascensor y cuarto baño. Zabaleta, 26. M. M.

ALQUILO bonito piso exterior, bien amueblado, 5 ó 6 camas, comedor, baño, gas, ascensor, económico. Peña y Goñi, 16, 3.º izqda.

ALQUILO cuarto para dormir. Vendo Singer y gramófono portátil con discos, baratos. Esterlines, 4 y 6, 4.º derecha.

ALQUILO dos gabinetes amueblados, vistas al mar, con baño. Peña y Goñi, 4, 1.º, Dcha.

ALQUILO gabinete amueblado, sitio céntrico. Informarán: Plaza del Centenario, número 3, portería; de 4 a 8 tarde.

ALQUILO gabinete amueblado, 2 camas, baño. Easo, 19, segundo, izquierda.

ALQUILO gabinete exterior con dos camas, muy ventilado. Hay ascensor y baño. Nueva, 16, 5.º dcha. (esquina Paseo Colón).

ALQUILO hermoso piso amueblado, ocho camas, cerca Kursaal. Calle Usandizaga, número 10, 3.º izquierda.

ALQUILO hermoso piso amueblado, cuarto de baño, ascensor y tranvía a la puerta, económico. Bermingham, letra I, 2.º Dcha.

ALQUILO hermosos gabinetes amueblados con o sin pensión, baño, tranvía puerta. Primo de Rivera, B, primero, derecha.

ALQUILO hermoso piso, seis u ocho camas, sala, comedor, baño, ducha, gas, ascensor. 1.000 ptas. Informes en esta Administración.

ALQUILO piso, 5 camas, comedor, gas, económico; gabinete, 2 o 3 camas, derecho cocina o solo dormir. Urbietta, 43, 5.º, derecha.

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre, el llamado NUEVO, y de 15 de junio a 30 de septiembre, el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas, duchas, lodos, etc., etc. Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad. Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles en Castejón a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6,15 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES: Establecimiento NUEVO, Dr. D. Rafael Fraile.

Establecimiento VIEJO, Dr. D. Saturnino Mozota.

Para memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra).



UNDERWOOD

San Sebastián, OQUENDO, 14

Malas digestiones

dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.



ALQUILO primer piso cuatro camas, próximo playa Ondarreta, comedor, cocina, económico, casa matrimonio. Matia, U, Goñi.

ALQUILO villas, pisos amueblados, todos precios; vendo fincas y pisos, ocasiones. Agencia San Juliaán; Camino, 4.

ALQUILO 4 habitaciones exteriores, con seis camas, temporada; derecho cocina; hay baño y mirador. Urdaneta, 3, primero.

ANILLOS de sello, aljanzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivil, Vergara, 8.

APRENDICES de herrero-cerrajero con principios en el oficio, hacen falta en el taller de Calixto Jareño, J. María Soroa, 40.

APROVECHANTES de ajustador, hacen falta, San Martín, 13, bajo, taller.

APROVECHEN capitalistas. Vendo casas céntricas y pisos. Villas y terrenos de gran ocasión. Agencia Alcalde, Urbietta, 42.

ATENCION. Se vende un gabinete completo, muy barato. Razón: Urbietta, 45, primero.

BATAS para señora sobre medida, entrega inmediata. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

BIDONES metálicos, nuevos, de 100, 200, 400 y 500 litros, se venden. Calle de Iztueta, 3, bajo.

BUENA OCASION. Urgente. Se venden: dos camas, dos colchones, una mesa y tres sillas. Razón: calle Viteri, 35, 1.º, Rentería.

CARPINTEROS de hormigón armado, se necesitan. Inútil presentarse sin buenos informes. Oficinas A. Mendizábal. Oquendo, 13.

GASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

GERCA playa alquilo bonito piso 6-7 camas, comedor, baño y sala. Informes: General Lersundi, 6, portería.

GERCA playa se alquilan dos habitaciones cuatro camas, con terraza, con o sin derecho a cocina. San Martín, 62, quinto, dcha.

COCHES de niño, nuevos, se venden a bajo precio. Calle de Iztueta, 3, bajo.

COCHES niños baratos; arreglos económicos: ruedas, gomas, capotas, tapizados, cantoneras, niquelados, todo en Buen Pastor, 13.

COMPRARIA mostrador y estantería bastante grande, propio para tienda de ultramarinos. Razón en esta Administración.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CONSERJE necesita. "Círculo Vallisoletano". Admisión proposiciones hasta día 20. pliego cerrado a D. Celso Vázquez. Peña y Goñi, 4.

CHICO de unos 18 años, con principios contabilidad, necesitase para almacén; inútil sin buenas referencias. Razón esta Admón.

CHOFERES para taxis, con carnet de primera, se precisan. Informarán en esta Administración.

CHOFER mecánico, hablando francés, libre hasta fin agosto, se ofrece plaza burguesa u otro. Razón en esta Administración.

DE OCASION se vende coche de niño. Calle Usandizaga, 7, sexto, derecha.

DESEA el mejor carbón, que sea de duración. "Trust Minero". Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.

DESEA señora viuda, títulos, 48 años, educación cristiana, para Sra. compañía, doncella, ama seca, etc. Escribir X. Z., Admón.

DESEO vender, por ausencia, máquina Singer y bordadora, buen uso, y cama y somier esmalte. Escribir a X. Z. Y. Admón.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobre-mesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivil, Vergara, 8.

DONCELLA que sepa su obligación y con informes, se necesita. Paseo de Colón, 2, 2.º

DONA ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Moraza, 3, segundo, izquierda.

ORQUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma'a chinchetas 0.90 todo Nay. S. Lor 12.

EMPLEADO que sepa taquigrafía y mecanografía, se precisa urgente. Escribir "Señor Marcial", esta Administración.

EN CASA particular se alquilan 3 gabinetes, con o sin derecho cocina; cerca de la playa. Razón San Martín, 62, 2.º derecha.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ESCRIBIENTE-CONTABLE edad 30 años, colocarse oficina, conserjería o cosa análoga. Razón esta Administración, Z. Z.

ESPAÑOL, de Madrid, conociendo bien el francés, desea colocación como intérprete, sin pretensiones. Fuenterrabía, 13, 4.º izq.

FALTAN: maquinista para coser impermeables pescadores, pantalónera trabajar tienda, aprendizas. Hernani, 9. «El Gran Mundo».

GANGA: Vendo una bonita villa en Rentería, con gallineros, conejeras y terreno; facilidades de pago. Usandizaga, 16, 1.º derecha.

GRAN TALLER de reparación especial para calzado, crepé, llanta, suelas inglesas invisibles pegadas de Sra., caballero. Oquendo, 3.

GRAN taller mecánico reparaciones de calzado; rapidez, perfección, especialidad en suela crepé. S. Bartolomé, 11 (esquina Easo).

HACE FALTA aprendiz adelantada de sastre; trabajo todo el año. Fermín Calbetón, 33, cuarto, derecha.

HACEN falta buenos oficiales pieceros y para taller. Garibay, 11, Sastrea.

HACEN FALTA aprovechantas y aprendizas de modista. Fermín Calbetón, 52, primero.

HACEN FALTA cocineras, doncellas, chicas para todo y niñas, y para Francia 300 plazas. Agencia Plaza Escuelas, 5.

HACEN FALTA muchachas vascoas para establecimiento de comidas, y una niña. Razón San Jerónimo, 23, tienda.

HACE FALTA muchacha joven, para todo. Razón Peña y Gofí, 10, quinto, derecha.

HACE FALTA muchacha para todo. Razón: Urbietta, 31, bajo.

HERMOSO piso, todo nuevo, cerca playa, villa Miracóncha, hermosos gabinetes, entresuelo, vista playa. San Martín, estanco.

LOS MEJORES carbones asturianos; los mejores antracitas de Palencia; la mejor leña cortada. Teléfonos 10-616 y 11-022.

MAQUINA de escribir, de ocasión, necesario. Informarán: San Martín, 66, carbonería.

MESA de billar y dos de tresillo se desean de ocasión. Razón: Fermín Calbetón, número 42, tienda; teléfono 1-27-24.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

NECESITANSE cocinera y doncella. Dirigirse calle Salud, 16, primero, B. Feliciano Fernández.

PARA impermeables y trincheras nada más interesante que Petit Paris, stock y a medida. Urbietta, 39.

PENSION para familias; habitaciones todas exteriores; buena cocina. Junto al Kursaal. Usandizaga, 21, segundo, D.

PERDIDA billete oscuro, iniciales oro J. O. Ruégase entrega Loyola, 4, segundo, donde se gratificará.

PERDIDA de una cartera con 250 pesetas, desde la calle Easo, Avenida, paseo Colón. Gratificarán: Garibay, 4, 5.º; Félix Cartón.

PERDIDA llavero. Se gratificará su devolución avisando al teléfono 51-20.

PISO amueblado, céntrico, 1.000 ptas. También cedería mitad, derecho cocina. Peñaflorida, 10, comercio Rodrigo. Teléf. 11.895.

PLANCHADOR hace falta uno para máquina "Hofmann", que sepa su obligación. Tintorería de París, San Sebastián.

POCA familia alquila medio primer piso con 6 camas, hermosas habitaciones, económico. Razón: teléfono 1-35-36.

ROBOS, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

ROPA para trabajo. Casa especial. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

SABANAS, liquidación de importante partida en pieza y confeccionadas. Petit Paris; Urbietta, 39.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas. Aguirre Miramón, 4, segundo, 3 (próximo Hotel del Príncipe).

SASTRA. Se hacen trajes de niño, se dan vuelta a los de caballero, se arreglan y planchan, económico. San Marcial, 10, tercero.

SE ALQUILA amueblado primer piso, cuatro o seis camas, gas, baño, cerca de la playa. Informarán: San Bartolomé, F, 1.º izqda.

SE ALQUILA bonito piso amueblado económico, próximo a la estación del Norte. Razón: «Villa Josefa-Antonia». Hernani.

SE ALQUILA loca propia para almacén. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA medio piso, 7 camas; gabinetes con o sin pensión. Opción cocina y baño. Elcano, 7, cuarto, derecha.

SE ALQUILA medio piso o todo un piso, nueve camas, 1.400 pesetas. San Bartolomé, número 19, 2.º izquierda.

SE ALQUILAN dos habitaciones en casa particular, ascensor, baño, gas, teléfono. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILAN dos o tres camas con o sin derecho cocina; ascensor y baño. Miracruz, número 17 C, 2.º derecha.

SE ALQUILAN camas para dormir, sitio céntrico, pocas escaleras. Informes: Embeltrán, 4, segundo, derecha.

SE ALQUILAN dos pisos nuevos, cuatro habitaciones, 6 pesetas; otro menor, 45. El mayor con huerta. Informarán en esta Admón.

SE ALQUILAN, en casa matrimonio solo, 2 habitaciones para dormir o con derecho a cocina. Paseo de Colón, 13, cuarto.

SE ALQUILA entresuelo exterior, 1 o 2 gabinetes con 4 camas, derecho cocina y comedor. Darán razón: Hernani, 8, 3.º, Izqda.

SE ALQUILAN gabinetes, con o sin muebles. Razón Plaza de la Constitución, 15, tercero, derecha.

SE ALQUILAN 4 habitaciones exteriores con 5 o 6 camas con pensión, buenas vistas. Unicos huéspedes. Usandizaga, 21, 2.º, D.

SE ALQUILAN tres habitaciones con cuatro camas o camas sueltas, sitio céntrico. Idiáquez, 4, 4.º derecha.

SE ALQUILAN 2 habitaciones amuebladas, con derecho a cocina y comedor; precio 80 pesetas cada una. Razón en esta Admón.

SE ALQUILA piso bien amueblado, tres habitaciones exteriores, comedor, gas, ascensor, hermosa terraza. Easo, 9, 5.º.

SE ALQUILA piso amueblado céntrico, 6 camas, baño y gas, económico. Informarán: Manterola, 5, cuarto, derecha.

SE ALQUILA piso, cuatro o seis camas, comedor, baño y gas. San Martín, 39, 3.º dcha.

SE ALQUILA planta baja para establecimiento, depósito, bodega o taller. Arroca, B; renta barata. Razón Urbi 'a, 54, 1.º izqda.

SE ALQUILA temporada primer piso, económico, 4 dormitorios, comedor, todo exterior. Informes: Eguía, B, tienda. Tel. 1-22-83.

SE ALQUILA un piso con 12 camas, o la mitad. Loyola, 6, segundo.

SE ALQUILA un gabinete con dos camas para dormir o derecho a cocina. Churruca, 12, tercero, izquierda.

SE ALQUILA un piso cuarto, vacío. Calle Garibay, número 17.

SE ALQUILA un segundo piso amueblado, gas, cuarto de baño. Razón Oquendo, 3, zapatería.

SE COMPRA pan duro. Usandizaga, 16, tienda de ultramarinos (barrio de Gros).

SE DESEAN viajeros para pensión completa, casa particular, ascensor, baño y muy económico. Aguirre Miramón, 5, 4.º, derecha.

SE LIMPIAN trincheras a cinco pesetas y trajes de caballero muy económico. San Marcial, 7 bis, 4.º dcha.; teléfono 1-23-41.

SE NECESITA APRENDIZ par peluquería. San Bartolomé, 9, peluquería.

SE NECESITA chica práctica para coser a máquina. Plaza Guipúzcoa, 2, quinto.

SE NECESITA dependiente con conocimientos de droguería. Inútil presentarse sin buenos informes. Informarán en esta Admón.

SE NECESITA dinero en pequeñas y grandes cantidades, para colocar en primera hipoteca. Interés 7 % al año. Usandizaga, 16, 1.º.

SE NECESITAN aprendizas y aprovechantas de trincheras. Usandizaga, 7, 1.º, izquierda.

SE NECESITAN aprendizas taller de guarnicionería de Gómez, Eguía, 1. Se vende una cortina de palos, propia para tienda.

SE NECESITAN buenas oficiales de sastre. Casa Parra; Avenida, 34.

SE NECESITAN chicas para el servicio de comedor y otra para ayudar cocina; buen sueldo. Calle 31 de Agosto, 22, 1.º.

SE NECESITAN chicas que sepan coser bien a máquina. Birmingham, G, segundo, dcha.

SE NECESITA oficial peluquero que sepa cumplir con su obligación. Plaza Urdanibia, 3, Irún.

SE NECESITA una aprovechanta adelantada de modista. Hernani, 12, quinto, derecha.

SE NECESITA un socio con 150.000 ptas., que se garantizarán con 1.ª hipoteca finca esta ciudad. Usandizaga, 16, 1.º derecha.

SE NECESITA un chico de 14 a 16 años para la venta de caramelos en la estación Amara. Informarán: Easo, 22, 5.º derecha.

SEÑORA alquila gabinetes, con o sin asistencia; hay gas. Tomaría huéspedes. Gue-taria, 23, cuarto, derecha.

SE OFRECE cocinera-repostera. Razón en esta Administración.

SE OFRECE chica para niños. Se necesitan cocinera, doncella y camarera. Darán razón en esta Administración.

SE OFRECE interina joven por horas. Informarán: Fuenterrabía, 36, tienda.

SE PUEDE ser elegante y económico: 68 pesetas vale un traje a medida. Petit Paris; Urbietta, 39.

SE TRASPASA, por no poder atender, mercería en buenas condiciones. Larramendi, 7.

SE VENDE batería de cocina, propia para bar o pensión; dos camas y colchones. Razón en esta Administración.

SE VENDE coche de niño moderno en buen uso. Horas de 3 a 6 tarde. P. Colón, 21, 2.º Izda.

SE VENDE fábrica de lejías con su camioneta, para servir buena clientela. Razón en esta Administración.

SE VENDE máquina fotográfica marca Contessa Netiel, alemana; tamaño tarjeta postal, en 65 pesetas. Usandizaga, 29, 4.º D.

SE VENDEN camas en buen uso. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

SE VENDEN varios armarios frigoríficos; precios económicos. Informarán teléfono número 40-75.

SE VENDE saxofón alto, niquelado, seminuevo. Prim, 20, cuarto, izquierda.

SE VENDE un piano, gran ocasión; buen uso, marca Brunel. Barrio de Azuene, número, 3, 2.º, Pasajes de San Pedro.

Sres. VERANEANTES. Tengo 120 pisos amueblados desde 800 a 5.000 ptas. Villas, de 3.500 a 8.000. Pasen Agencia Alcalde, Urbietta, 42.

TRAJES buzo: 10, 12,50, 15, 18 y 20 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRAJES paño y dril, caballero y niño, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

URGENTE. Se venden varios muebles de comedor. Manterola, 9, tercero, izquierda.

VENDO cochecito bajo de niño, baratísimo. Easo, letra Q, tercero, derecha.

VENDO de ocasión 10 bordalesas de roble y 20 mediaspapas de castaño para sidra. Pasajes-Herrera. Teléfono 51-77.

VENDO un perro de caza, de dos años, raza Setter. Informarán en esta Administración.

ZAPATERO oficial de señora hace falta. Inútil presentarse no siendo de primera. Casa Cantonet.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared. Cuco y Codorniz. Carillon de varias campanas. Relojería Estivill, Vergara, 8.

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. V. de Vega, Fuenterrabía, 3. Teléfono 14-48.

Cartelera de espectáculos

GRAN CASINO. — A las siete y diez y media, gran programa de variedades. Despedida de todas las atracciones. Rocio Reyes (monísima ballarina), Carlos Verdade (eminentísimo concertista de guitarra), Goyita Herrero (notable estrella coreográfica, verdadera notabilidad a la guitarra), Castex (maquettista, El Mayol español); Satanela (deslumbrante estrella de la canción). Excéntrico intermedio: Ojivales. Desde las seis, te danst de moda. Restaurant de primer orden Bar Vasco.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedias de Loreto Prado y Enrique Chicote. A las siete de la tarde y a las diez y media de la noche, "Seis pesetas", novela escénica en tres actos.

FRONTON JAI-ALAI. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero, a remonte, Jurico y Zabalea contra Salsamendi y Salaverria I; segundo, a pala, Izaguirre y Jáuregui contra Gallarta III y Quintana II.

FRONTON URUMEA. — Dos interesantes partidos a cesta-punta para hoy, a las diez y media de la noche. Primero, Uriona y Arriola contra Astigarraga y Ezenarro; segundo, Aranci e Iriondo contra Orio y Uria.

TEATRO DEL PRINCEPE. — Compañía Aurora Redondo y Valeriano León. A las siete de la tarde y diez y media de la noche, "¿Qué tienes en la mirada?", comedia en tres actos.

SALON MIRAMAR. — Cinematógrafo. Sesiones para hoy a las seis menos cuarto y siete y media tarde y a las diez y media de la noche. "Noliciario Fox 48" y "Caprichos", producción americana en seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media de la noche. "Las patinadoras" (cómica) y "A campo libre", comedia en seis partes.

TEATRO TRUEBA. — Sesiones cinematográficas continuas para hoy, de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "Mr. Wu (Wu-Li-Chang)", maravillosa creación de ambiente chino, en ocho partes.

CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media de la noche. "La herencia del tío" (cómica) y "Noche trágica", seis largas partes.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta. Jazz-band americano. Espléndidos regalos. Original bar americano. Restaurant de primer orden.

DANCING LA BOMBILLA (lujosamente reformado). — Todas las noches animadísimas fiestas de cabaret con el concurso de diez a quince simpáticas y bellas tanguistas regionales, semanalmente renovadas.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — A las diez de la noche, emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de los conciertos que ejecutará hoy, en el Bulevar:

De ocho a nueve:

1. "Marcha des petites maillois", Ganne; 2. "Egmont", overture, Beethoven; 3. "Carmen", fantasía, Bizet.

De diez a once:

4. "Ranuncchio", rapsodia vasca, Pierné; 5. Serenata Española, Malats; 6. "Jugar con fuego", selección, Barlieri.

HERNIADO

RECUPERE V. SU SALUD
CON EL METODO C. A. BOER

En su mismo pueblo hallará usted personas que enaltecen los aparatos C. A. BOER como las que firman las siguientes cartas:

Logroño, 10 de mayo 1929. Sr. D. C. A. BOER, BARCELONA. Mi distinguido amigo:

Gustoso le dirijo la presente para testimoniar que en muchos casos de hernias he podido comprobar que los Aparatos C. A. BOER son una segurísima protección contra la estrangulación y que, por otra parte, aplicados según su método, los considero como elementos muy eficaces de un tratamiento racional para llegar a la curación de las mismas. Considerando como un deber recomendar los aparatos C. A. BOER, le autorizo a publicar mi carta reiterándole afectuosamente s. s. y amigo, Anastasio WATEO, médico, Muro del Carmen, 8, en LOGROÑO.

"CALAHORRA, 14 de mayo de 1929.— Señor D. C. A. BOER, Ortopédico, BARCELONA.— Muy señor mío: Doy a usted las gracias por el feliz éxito obtenido, gracias a los excelentes Aparatos del Método C. A. BOER, los cuales me han curado de la hernia que venía padeciendo desde hace muchos años. Su afmo. s. s. P. LUIS REDONDO, Convento de los Padres Agustinos, en CALAHORRA (Logroño)."

No pierda usted más tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la HERNIA. Cuidese con inteligencia y sanará.

El reputado ortopédico C. A. BOER, recibe en:

Bilbao, miércoles 17 julio, Hotel Europa. Vitoria, jueves 18 julio, Hotel Frontón. Eibar, viernes 19 julio, Hotel Julián.

Durango, sábado 20. Hotel Miota. Vergara, domingo 21, Hotel Idarreta. Guernica, lunes 22 julio, Hotel Comercio. Azpeitia, martes 23, Hotel Arteche.

Villafraña Oria, miércoles, 24, Hotel Urteaga.

SAN SEBASTIAN, jueves 25 julio, HOTEL EUROPA.

C. A. BOER, especialista herniario — Pelayo, 60.—BARCELONA—



Compañía naviera SOTA Y AZNAR

Servicio semanal de cabotaje entre Pasajes y Barcelona y puertos intermedios
El sábado 20 del corriente saldrá del puerto de Pasajes el vapor

"Huntzar - Mendi"

Para fletes e informes, dirigirse a sus consignatarios:
Sres. HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.

PASAJES.—Teléfono 50-27

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24
Teléfono INTERURBANO 1-09-89

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

UNA CONFERENCIA Y UN BANQUETE

Ha comenzado el primer viaje colectivo de médicos a las estaciones hidro minerales y climáticas de España

San Sebastián es punto de partida y de término en el viaje. - Programa de la excursión
Para despedida se celebrará el día 24 otro banquete

LLEGADA A SAN SEBASTIÁN
Ayer se inauguró en nuestra ciudad el Congreso de estudios médicos, iniciándose así el primer viaje colectivo a las estaciones hidrominerales y climáticas de España.

En diferentes autocars y de distintos puntos de procedencia fueron llegando congresistas médicos al Gran Casino, donde se había señalado el lugar de reunión para las diez de la mañana.

Los congresistas extranjeros y nacionales llegaron en número de 110, realizando el viaje acompañados por sus esposas e hijas.

Reunidos en el centro de recreo donostiarra, y saludados por la Dirección del mismo y Centro de Turismo, empezó a desarrollarse el programa, en cuya primera parte figuraba la conferencia a cargo del doctor Hernando.

LA CONFERENCIA

A las once de la mañana, en el salón de actos del Gran Casino, tuvo lugar la conferencia organizada por el "C. O. V. de Estudios médicos a las estaciones hidrominerales y climáticas de España", a cargo del doctor Hernando, catedrático de la Facultad de Medicina, de Madrid, que disertó acerca del tratamiento hidromineral de algunas enfermedades del estómago y crítica de algunos balnearios y aguas medicinales. El orador se extendió en consideraciones de índole técnica, siendo muy aplaudido por la concurrencia.

Dió comienzo el acto con unas palabras en nombre de C.A.T., del señor D'aveluy, que se dirigió al auditorio en español, francés e inglés, para saludarles cariñosamente.

VISITAS Y ALMUERZO

Después de visitar el Aquarium y el balneario de La Perla, en el que fueron recibidos por los concejales señores Resines y señor Peña Vea Murguía, los miembros del Congreso de estudios médicos se trasladaron al Monte Igueldo, donde almorzaron.

Ocuparon la mesa presidencial: el presidente del Congreso, señor Hernando, con su señora; alcalde, señor Beguiristain; presidente de la Diputación, señor Lizasoain; Mm. Thuiller Landry, presidente de la Asociación de Mujeres Médicas de París; inspector provincial de Sanidad, señor Pesset; presidente de la Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa, don Emilliano Eizaguirre; doctor Beguiristain, director del Hospital civil; presidente del Colegio Médico de Guipúzcoa, señor Ecurdia; doctor Cuadrado, de San Sebastián, y doctor Comily, de París.

A la hora de los brindis el señor Hernando pronunció breves palabras de gratitud a los congresistas por su asistencia y a los médicos y representantes del Ayuntamiento de San Sebastián y Diputación de Guipúzcoa por las atenciones de que habían sido objeto durante su estancia.

Después dió lectura a unas cuartillas escritas en francés, y redactadas en análogos términos de gratitud, para los congresistas extranjeros. Dijo que era una satisfacción para San Sebastián haber sido designado principio y término del interesante itinerario que piensan recorrer los congresistas, y que su mayor satisfacción es que los congresistas marcharan contentos con el trato que habían recibido.

El presidente de la Diputación, señor Lizasoain, saludó a los comensales en nombre de la provincia, haciendo alusión a los numerosos balnearios en ella establecidos y que los congresistas iban a visitar en su excursión, refiriéndose especialmente al de Cestona, por ser el primero que han de visitar y ser también el primero de la provincia cronológicamente y en calidad, y al de Urberuaga, al de Alzola, que pueden señalarse como modelos de balnearios españoles.

Terminó expresando la satisfacción que en él había producido la fraternidad que había existido durante el almuerzo entre médicos españoles y extranjeros.

Por último, el señor Mañeru, delegado del Congreso en la provincia, pronunció breves palabras para dar por terminado el acto y anunciar a los congresistas que iba a ser reanudada la excursión.

CONTINUACIÓN DEL VIAJE

Desde Igueldo se han trasladado los excursionistas al balneario de San Juan, de Azcoitia, donde serán obsequiados con un lunch, haciéndose en su honor exhibiciones de bailes vascos.

De Azcoitia se trasladarán a Cestona, donde el doctor Gimeno dará esta noche una conferencia.

Hoy, día 16, los congresistas visitarán los balnearios de Urberuaga de Ubilla y Alzola, almorzando en este último, para continuar por la tarde hasta Guernica, donde visitarán la Casa de Juntas. En Pedernales efectuarán una visita al Preventorium de la Caja de Ahorros municipal de Bilbao. En la capital de Vizcaya se alojarán en el Hotel Carlton.

El doctor Marañón, que figura entre los conferenciantes, y que se agregará a los congresistas en Bilbao, pronunciará en aquella villa una conferencia.

Realizadas las visitas anunciadas en el programa del viaje, los congresistas saldrán de Bilbao el día 18, a las ocho de la mañana.

dirigiéndose al balneario de Solares, donde se alojarán hasta el día siguiente, a las ocho y media, en que continuarán el viaje hasta Santander, en cuyo Casino pronunciará una conferencia el doctor H. Rodríguez Pinilla.

De Santander saldrán los congresistas el día 20, a las nueve de la mañana, hasta las cuevas de Altamira. Conferencia del doctor Padre Carballo y alojamiento en el balneario de Caldas de Besaya.

Día 21, por Comillas, al balneario de Corenque, de donde saldrán al día siguiente, a las ocho de la mañana, con dirección a Burgos y Sobrón.

Día 22, a las ocho y media, salida a Haro, donde pronunciará una conferencia el doctor Deceñ. Por la tarde continuarán el viaje a Vitoria.

A la mañana siguiente, día 23, salida a San Sebastián, visita por la provincia y banquete de despedida, dándose por terminado el programa de este primer viaje de estudios médicos.

En Arechavaleta

Una vecina resulta con graves quemaduras al prendérsele las ropas

Nos comunican de Mondragón que ayer, a las tres de la tarde, ocurrió en Arechavaleta una desgracia que ha impresionado profundamente al vecindario.

La vecina de dicha villa Francisca Zabaleta Zaurur, de 65 años, viuda, se encontraba en su domicilio, calle del Cardenal Durana, número 42, piso segundo, pelando unos pichones, y al chamuscarlos con alcohol se le inflamó la botella y se le propagaron las llamas a las ropas.

Resultó la infeliz mujer con quemaduras de primer grado, generalizadas en todo el cuerpo, siendo calificado su estado de muy grave por el doctor Olarán, padre, que la asistió por encontrarse ausente en aquel momento el médico titular.

Un ahogado en el río Bidasoa

Comunicaron anoche de Behobia que en el río Bidasoa fué hallado flotando sobre las aguas el cadáver de José Cortajarena, de 56 años.

El desgraciado estaba acogido en el Hospital de Irún, suponiéndose que se cayó al río por haber sufrido un accidente.

Por orden del juzgado el cadáver se trasladó al depósito.

Un suceso en Astigarraga

Riñen dos hombres y resulta uno muerto

El día 7 del actual se registró una riña entre dos vecinos del barrio de Astigarraga. En la sidrería del barrio Ergobia, de aquel término, se encontraban varios hombres del campo bebiendo sidra y discutiendo de cosas sin ninguna importancia.

Angel Hernández, de 67 años, y Esteban Ibarra, de 49, ambos vecinos de Astigarraga, se enzarzaron en su discusión, llevándola a un terreno peligroso, tanto que salieron amenazados a la calle, agrediendo.

Angel Hernández resultó con heridas de pronóstico reservado.

Ayer, los dos hombres se volvieron a encontrar, y el rencor que ocultaban ambos por la cuestión de días antes creció al verse frente a frente. Se cruzaron palabras molestas y sobrevino una nueva disputa. Resultaron los dos heridos, aunque de más consideración el llamado Angel.

Conducido a la Casa de Socorro, se le asistió de una herida contusa con hematoma en la cabeza y en la región orbitaria izquierda y herida contusa en el labio inferior.

En la riña de ayer se agravó, naturalmente, de las lesiones que sufrió el día 7, cuando discutieron ambos por primera vez.

Como las heridas eran de consideración el herido fué trasladado al Hospital de San Antonio Abad, donde falleció momentos después.

El muerto era natural de San Román, provincia de Valladolid, y vivía en «Villa Barquin» (Astigarraga).

Esteban Ibarra, de 49 años de edad, natural de Sara, quedó detenido a disposición del juzgado municipal de la villa de Astigarraga.

En la Diputación

LA CAJA DE AHORROS

Ayer se reunió la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros.

El próximo viernes, a las once de la mañana, se reunirá el Consejo de la Caja, para adoptar diversos acuerdos.

VISITA DEL ARQUITECTO MUNICIPAL

Cuando el señor Lizasoain se entrevistó con los periodistas, llegó al Palacio de la provincia el arquitecto municipal, señor Alday.

El señor Alday iba comisionado por el alcalde a fin de reunirse con el presidente y el señor Cortázar, para tratar de ciertos terrenos.

Como el señor Cortázar se encontraba ausente, acordaron celebrar una conferencia telefónica.

A IGUELDO

El señor Lizasoain asistió al banquete celebrado ayer en el monte Igueldo, en honor de los médicos extranjeros que visitarán los balnearios del Norte de España.

UNA REUNIÓN

El señor Lizasoain asistió a las cuatro y media, a la reunión de la Junta de Acción Ciudadana, celebrada en el Gobierno civil.



San Sebastián hace 30 años

16 JULIO 1899.—Se anunciaba para el domingo siguiente un espectáculo taurino por una cuadrilla africano-española. El jefe de la cuadrilla española era Antonio Segura (Segurita) el de la africana "Mojama".

Don José Arana había comprado para las necesidades del año, cuarenta toros y clasificaba aquel año las corridas de sensacionales y mixtas; siendo las sensacionales las de abono. Las mixtas, las que toreasen los que no tenían la bota de doctor en Tauromaquía, pero en las que se lidiarian toros con "toute le barbe". Además, habría una corrida mixta, de convite para los abonados.

La función anunciada para la noche anterior en el teatro Principal, por los "naufraques" que iban a París, a hacer arte español, se suspendió porque no se presentaron a la cita los músicos.

Se anunciaba la provisión de la vacante de médico titular de Isasendo. Era una de aquellas sinecuras que se reservaban a los paraguados. Por la asistencia a las familias pobres tenía una consignación de veinticinco pesetas anuales pagadas por trimestres vencidos. Era domingo, y para las once de la mañana se había concertado en la plaza de toros una apuesta de "pulsolaris", a ver quién levantaba más peso a pulso, con una mano.

Solamente de los pueblos de la provincia se congregaron en la plaza unos cinco mil espectadores, sin contar con los de la capital. Los ánimos estaban algo excitados y las autoridades se creyeron en el caso de tomar medidas de previsión y enviaron a la plaza seis miqueletes sin fusiles, porque su sola presencia imponía respeto. Ahora, somos peores. La infanta Eulalia llegó por la tarde, de Zarauz, a bordo del remolcador "Bilbao". Aquí realizó algunas visitas y fué cumplimentada por distinguidas personas, regresando a Zarauz en el tren que llamaban de la Costa.

Era tal el éxito alcanzado por la Exposición de Arte Retrospectivo que organizaba la Sociedad Económica Vascongada de Amigos del País, que en el teatro Bellas Artes habían tenido que ser utilizadas las plateas como vitrinas, poniéndoles cristales.

La exposición se inauguraría el día 28.

Movimiento obrero

LOS OBREROS PINTORES

La Sociedad de Pintores y Oficios Similares nos envía la siguiente convocatoria: "Se convoca a junta general ordinaria para hoy, martes, a las ocho de la tarde. Por ser los asuntos a tratar de gran interés para todos, se ruega la puntualidad, siendo válidos los acuerdos que se tomen, sea el que fuere el número de asociados que asistan.—El secretario."

UN ALTO EN EL PARTIDO



La hora del mediodía sorprendió a los pelotaris que jugaban el domingo un partido a rebote en Zubieta. El juego se paró para rezar el «Angelus». Fué ésta una escena breve, y acaso la más evocadora de cuantos forman las fiestas de la Semana Vasca. La plaza de la aldea, el grupo de los pelotaris, el juego, ya casi en desuso, y la emoción del momento dieron a la fiesta un fuerte sabor de cosa típica y arcaica, cosa de los tiempos y las costumbres viejas, rememorados estos días con tanto amor.

(Foto Guerequiza)